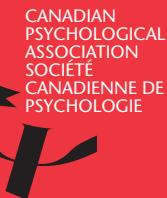


# PSYNOPSIS



CANADA'S PSYCHOLOGY MAGAZINE | LE MAGAZINE DES PSYCHOLOGUES DU CANADA

Summer / Été 2010 – Volume 32 No. 3

ASSOCIATION

SOC  
CAN  
DE PS



## 71<sup>st</sup> Annual Convention 71<sup>e</sup> Congrès annuel

Dr. Martin M. Antony passes the  
CPA Presidential Gavel to Dr. Peter Graf  
D' Martin M. Antony remet le maillet  
présidentiel au Dr Peter Graf

# Inside this issue

## From the President's Desk

PAGES 3-5

## CPA Convention

Pages 5-6

## In Brief: CPA Working on your Behalf

Pages 10-11

## CPA Practice Directorate

Pages 12-14

## Accreditation Updates

Pages 15-16

## CPA Affairs

Pages 18-29

## ADVERTISING WITH THE CANADIAN PSYCHOLOGICAL ASSOCIATION

<http://www.cpa.ca/advertisingwithcpa/>

## CAREERS IN PSYCHOLOGY

Prices are monthly, \$400 for the first 30-day posting and \$275 for every month thereafter with no interruption and for the same ad. For the best exposure for your advertising dollar, take advantage of our advertising package which offers the widest and most effective penetration of the Canadian psychological marketplace.

You will receive a \$100 rebate when your career ad is also published in Psynopsis.

## ANNONCER AVEC LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DE PSYCHOLOGIE

<http://www.cpa.ca/publicite/>

## CARRIÈRES EN PSYCHOLOGIE

Tarifs publicitaires : 400 \$ plus les taxes pour afficher votre publicité sur le site Web de la SCP pendant 30 jours et 275 \$ par mois plus les taxes pour chaque mois consécutif sans interruption et pour la même publicité.

Nous vous offrons un rabais de 100 \$ lorsque votre publicité est également publiée dans Psynopsis.

# PSYNOPSIS

Editor in Chief / Rédactrice en chef

Karen R. Cohen

Managing Editor / Directrice des services de rédaction

Linda McPhee

Revision / Révision

Linda McPhee

Design / Production

Raymond Léveillé

Translation / Traduction

Marcel Racette

Advertising / Publicité

Linda McPhee

CANADA POST  
POSTE CANADA

PUBLICATION MAIL  
POSTE PUBLICATION

AGREEMENT REGISTRATION NUMBER  
NUMÉRO DE CONTRAT D'INSCRIPTION 40069496

ISSN 1187-11809

The Official Magazine of the Canadian Psychological Association  
*Le magazine officiel de la Société canadienne de psychologie*

Please send your articles to [communications@cpa.ca](mailto:communications@cpa.ca). Submissions should be no more than 1000 words for articles that profile developments in science or practice and 400 words for "Have your Say" submissions.

Veuillez faire parvenir vos articles à [communications@cpa.ca](mailto:communications@cpa.ca). Les soumissions ne devraient pas compter plus de 1 000 mots pour des articles qui décrivent les questions scientifiques ou de pratique et de 400 mots pour des soumissions à la rubrique « La parole est à vous ».

**1-888-472-0657**

## BOARD / CONSEIL 2010-2011

President / Président : Peter Graf, Ph.D.

Past President / Président sortant  
Martin M. Antony, Ph.D.

President-elect / Président désigné  
David J.A. Dozois, Ph.D.

Honorary President / Présidente honoraire  
Susan T. Fiske, Ph.D.

Directors / Administrateurs  
Jean-Paul Boudreau, Ph.D.

Sylvie Bourgeois, Ph.D.  
Jennifer Frain, Ph.D.

Dawn Hanson, M.A.

Suzanne E. MacDonald, Ph.D.

Mary Pat McAndrews, Ph.D.  
Lorne Sexton, Ph.D.

Brenden Sommerhalder  
Aimée M. Surprenant, Ph.D.

## CPA Executives

Executive Director / Directrice générale  
Karen R. Cohen, Ph.D.

Associate Executive Director / Directrice générale associée  
Lisa Votta-Bleeker, Ph.D.

# Reaching out within and beyond CPA



**Peter Graf, Ph.D.,  
CPA President**

I am deeply honored to serve as President of CPA, an organization whose singular achievements can be attributed to the synergies created by the self-less contributions of myriad dedicated individuals and groups. Prominent among them is the outgoing President, Dr. Martin Antony. Under his stewardship, we saw concrete progress in the implementation of the CPA Science and Practice Directorates. He worked diligently to mount a successful first Internship fair at the recent Winnipeg convention, and he reached out across the oceans for a memorandum of understanding with the Australian Psychological Society. Dr. Antony remains on the board as Past-President, and I look forward to working with him and thank him for his continuing mentorship.

Warmest thanks and appreciation are due to four outgoing Board members. Dr. Catherine Lee served as CPA President in 2008-2009. On the Board, she was a passionate advocate for children and the family, launched the CPA Science and Practice Directorates, and most recently, headed the CPA task force on the Supply and Demand of psychologists in Canada. Ms. Juanita Mureika served as member at-large in a seat reserved for a Master's Level Psychologist; she worked tirelessly to identify issues unique to school psychologists and championed the recognition of masters' practitioners within CPA. Dr. Peter Bieling chaired the CPA Publications Committee when it initiated CPA press and more recently he headed the Education and Training Committee. His humor and words of wisdom never failed to 'cut to the chase'. Ms. Kelly Smith served in a member at-large seat reserved for a student and ensured that students' voices and interests always received prominent consideration, and she deserves credit for giving student members a new publication. The contributions, passions and insights of the outgoing Board members will be missed.

I am pleased to welcome to the Board

four outstanding new individuals: Dr. Mary Pat McAndrews (Toronto Western Research Institute & Department of Psychology, University of Toronto), who joins the Board as a Scientist-Practitioner; Dr. Sylvie Bourgeois (Occupational Health & Safety Branch of the Royal Canadian Mounted Police), who joins the Board as a Director at-large; Dr. Aimée Surprenant (Department of Psychology, Memorial University), who fills the at-large seat reserved for an Experimental Psychologist Conducting Basic Research, and Ms. Dawn Hanson (School Psychology Training Program, University of Manitoba), who fills the at-large seat reserved for a Master's Level Psychologist. The energies and ideas of these new individuals are required to keep CPA going, growing and developing. I look forward to working with them, and with the continuing Board members (Drs. Jean-Paul Boudreau, Jennifer Frain, Suzanne E. MacDonald & Lorne Sexton), as well as the President-Elect, Dr. David Dozois.

Science, education and practice are the foundations of CPA. The strength and quality of the relationships among these three pillars determine our capacity to shape public policy, education, health care and research funding. With this understanding foremost in mind, the number one priority for the coming year will be on building and strengthening relationships.

The first step in this process was taken at the Winnipeg convention, at a facilitated working session with chairs of the CPA Sections and Board members. The aim of the session was to look at and clarify the relationships among and the distinct roles of CPA members, its Sections and the Board, as well as to explore why some Sections are vigorous and thriving while others are less so. With luck, the session will have created new avenues for dialog and collaboration among all participants. The session certainly succeeded in clarifying the inter-dependence between members, Sections and the Board, and in highlighting the myriad mutual benefits we receive by being part of a large national organization.

In the coming year, we will also redou-

ble our efforts to strengthen external relationships, especially the one we already have with our sister organization, the Canadian Society for Brain, Behavior and Cognitive Science (CSBBCS). For the past three years, CPA and CSBBCS have been successfully partnered in the publication of the Canadian Journal of Experimental Psychology. The current aim is to develop further collaborations especially on advocacy for education and research funding and for graduate recruitment. Toward this goal, we plan to hold the first graduate student recruitment fair at the 2011 Toronto convention.

Finally, in order to increase the visibility of psychology in Canada, we need to create new relationships with the Canadians outside of the psychology community; we must find innovative ways to the direct sharing of our research findings, clinical insights and practice lessons with them. One major initiative toward this goal is a new CPA website, to go live this fall, which will feature psychology news of direct interest to the public. Another major new Psychology awareness-raising initiative planned for our convention in Toronto is a high-school science fair. Plans for this fair are still under development (they will be available via the CPA website later this summer, and will be featured in the fall issue of *Psynopsis*).

The triple pillars of psychology – science, practice and education – are all well represented at the CPA board, but all Sections of CPA and the membership, as well as strong relationships among all of these partners are required to increase the influence and visibility of psychology in Canada and beyond. The achievement of our aspirations and continued prosperity also depend critically on the valuable contributions of many committees and working groups who labor behind the scenes. Last but not least, they also depend profoundly on the commitment of our keen and passionate Executive Director, Dr. Karen Cohen, as well as the dedicated staff at the CPA head office. I look forward to working with all of you, to a productive year ahead, and to seeing you next year in Toronto.

# Forger des liens à l'intérieur et au-delà de la SCP

*Peter Graf, Ph.D., président de la SCP*

Je suis profondément honoré de servir à titre de président de la SCP, une organisation dont les réalisations exceptionnelles peuvent être attribuées aux synergies créées par les contributions altruistes d'une myriade d'individus et de groupes dévoués. Parmi ces personnes, une figure de proue, le président sortant, Dr Martin Antony. Sous son intendance, nous avons vu des progrès concrets dans la mise en œuvre des directions générales de la science et de la pratique de la SCP. Il a travaillé avec diligence pour mettre sur pied une première foire de l'internat d'enseignement au récent congrès de Winnipeg et il a tendu la main outre-mer pour obtenir un protocole d'entente avec la société australienne de psychologie. Dr Antony demeure au conseil d'administration à titre de président sortant et j'ai hâte de travailler avec lui et de le remercier pour son mentorat continu.

Quatre membres sortants du conseil d'administration méritent des remerciements et un témoignage d'appréciation des plus chaleureux :

Dr Catherine Lee a servi à titre de présidente de la SCP en 2008-2009. Au conseil d'administration, elle faisait des représentations passionnées pour les enfants et la famille, elle a lancé les directions générales de la science et de la pratique de la SCP et plus récemment, elle a présidé le groupe de travail de la SCP sur l'offre et la demande de psychologues au Canada.

Mme Juanita Mureika a servi à titre de membre non désignée au siège réservé pour un (une) psychologue à la maîtrise; elle a travaillé sans relâche à identifier les enjeux uniques aux psychologues dans les écoles et s'est faite la championne de la reconnaissance de la M.A. au sein de la SCP.

Dr Peter Bieling a présidé le Comité des publications de la SCP lorsqu'il a mis en branle les presses de la SCP et il a plus récemment présidé le Comité de l'éducation et de la formation. Son sens de l'hu-

mour et ses mots de sagesse n'ont jamais manqué « d'en venir au fait ».

Mme Kelly Smith a servi à titre de membre non désignée au siège réservé pour un étudiant et s'est assurée que la voix et les intérêts des étudiants étaient toujours pris en compte et se mérite le crédit de donner aux membres étudiants une nouvelle publication.

Les contributions, les passions et les intuitions des membres du conseil d'administration sortants nous feront défaut.

Dans le même souffle, il me fait plaisir de souhaiter la bienvenue à quatre nouvelles personnes exceptionnelles au conseil d'administration : Dr Mary Pat McAndrews (Toronto Western Research Institute et Département de psychologie, Université de Toronto) qui siège au conseil d'administration à titre de scientifique-praticienne; Dr Sylvie Bourgeois (Direction générale de la santé et de la sécurité au travail de la Gendarmerie royale canadienne), qui arrive au conseil d'administration en tant que directrice non désignée; Dr Aimée Surprenant (Département de psychologie, Université Memorial), qui a rempli le siège non désigné réservé pour un psychologue expérimental menant de la recherche fondamentale et Mme Dawn Hanson (Programme de formation en psychologie scolaire, Université du Manitoba) qui vient combler le siège non désigné réservé pour un psychologue au niveau de la maîtrise. Les énergies et les idées de ces nouvelles personnes sont requises pour garder la SCP en train, grandissante et florissante. J'ai hâte de travailler avec elles et avec les membres du conseil d'administration toujours en poste (Dr Jean-Paul Boudreau, Jennifer Frain, Suzanne E. MacDonald et Lorne Sexton), ainsi que le président élu, Dr David Dozois.

La science, l'éducation et la pratique sont les fondations de la SCP. La force et la qualité des relations entre ces trois piliers déterminent notre capacité de façonner la politique publique, l'éducation, les soins de santé et les conclusions de la re-

cherche. En gardant cette idée à l'esprit, la plus grande priorité pour l'année à venir sera de bâtir de nouvelles relations et de renforcer les anciennes.

La première étape dans ce processus a été prise au congrès de Winnipeg, à une séance de travail animée avec les présidents des sections de la SCP et les membres du conseil d'administration. Le but de la séance était d'examiner et de clarifier les relations et les rôles distincts entre les membres de la SCP, ses sections et le conseil d'administration, ainsi que de se pencher sur les raisons pour lesquelles certaines sections sont vigoureuses et florissantes, alors que d'autres le sont moins. Si nous sommes chanceux, la séance aura créé de nouvelles voies de dialogue et de collaboration entre tous les participants. La séance a certainement réussi à clarifier l'interdépendance entre les membres, les sections et le conseil d'administration et à mettre en lumière la myriade d'avantages mutuels que nous obtenons en faisant partie d'une grande organisation nationale.

Au cours de l'année qui vient, nous allons aussi redoubler d'efforts pour renforcer nos relations externes, particulièrement celles que nous avons déjà tissées avec notre organisation soeur, la Société canadienne des sciences du cerveau, du comportement et de la cognition (SCSCC). Au cours des trois dernières années, la SCP et la SCSCC ont mené à bien leur partenariat de publication de la Revue canadienne de psychologie expérimentale. Le but actuel est de créer davantage de collaborations, particulièrement sur le plan de la représentation en matière d'éducation et de financement de la recherche ainsi que du recrutement des diplômés. À cette fin, nous entendons tenir la première foire de recrutement d'étudiants aux études supérieures au congrès de Toronto en 2011.

En dernier lieu, dans le but d'accroître la visibilité de la psychologie au pays, nous devons tisser de nouvelles relations

*Suite à la page 5*

# Winnipeg Rocked ... Heads-Up Toronto!

*Peter Graf, Ph.D., CPA President*

The Winnipeg convention had a distinctive First Nations perspective. It opened with a 7am sunrise ceremony and then words of welcome by Roseau River Elder Charlie Nelson, and it featured a plenary session by Dr. Edward Connors, a band member of the Kahnawake Mohawk Territory, entitled "First Nations Psychology is Alive and Well". (Dr. Connors and his wife Donna, manage Onkwatenro'shon:A, a health planning firm which provides health consultation and psychological services to First Nations communities throughout the Georgian Bay Muskoka region.) Additional convention highlights were two plenary sessions, one by Dr. Kay Redfield Jamison (John Hopkins), 2009-2010 CPA Honorary President, who delivered an inspiring story of self-discovery and healing, and the other by Dr. Robert Sternberg (Tufts University), who managed to both educate and entertain us about the qualities of good, bad and ugly leaders.

"The Whole is Greater than the sum of all Parts" is a claim often invoked to describe the synergy created by the interaction of substances or parts, or by the collaboration among multiple agents or groups. The convention in Winnipeg showcased this synergy. It turned into a first rate event because the CPA convention staff were thoroughly prepared, the convention facilities were excellent, the hotel staff were gracious and accommodating, local restaurants provided delicious foods and good humor, and on top of it all, to nourish and inspire the mind and spirit, there were loads of interesting, thought provoking posters (447), spoken presentations (75), conversation sessions (19), and theory review sessions (12).

The Winnipeg convention also featured our first ever internship fair, a special forum for clinical students to find out about applying for internship placements, as well as for meeting rep-



resentatives from various internship sites. This event was well received and, with some fine tuning, will be on the program again for next year. Also on the program, but brand new next year, will be a similar fair intended for advanced psychology students seeking graduate school placements. In preparation for this fair, we will soon start the process of inviting representatives from graduate school programs from across Canada to encourage them to meet with prospective students at the Toronto convention.

Also brand new next year will be a high-school psychology science fair. Plans for this fair are still under development. (Keep your eyes open for them; they will be announced on the CPA website later this summer, and will be featured in the fall issue of *Psynopsis*). Just as convention success depends on the contributions of each of us, the active participation of each of us is required to create a successful graduate fair and science fair in Toronto. Once details are confirmed and communicated to the membership via the Fall *Psynopsis* and CPA news, please spread the word, and engage your colleagues, department as well as your contacts within the secondary school system.

## Président

*Suite de la page 4*

avec les Canadiens à l'extérieur de la communauté de la psychologie; nous devons trouver des façons innovatives de communiquer nos conclusions de recherche, tout en partageant des perspectives cliniques et des leçons de pratique avec eux. La création d'un nouveau site Web de la SCP, qui sera lancé cet automne, qui publiera des nouvelles de la psychologie d'intérêt direct pour le public est un pas important dans cette direction. Une foire de la science axée sur les élèves du secondaire constitue une nouvelle ini-

tiative importante de sensibilisation à la psychologie que nous prévoyons organiser à l'occasion de notre prochain congrès à Toronto. Les plans de cette foire sont encore en voie d'élaboration (ils seront publiés dans le site Web de la SCP plus tard cet été et un article sera publié dans le numéro d'automne de *Psynopsis*).

Les trois piliers de la psychologie – la science, la pratique et l'éducation – sont bien représentés au conseil d'administration de la SCP, mais toutes les sections de la SCP et les membres, ainsi que de bonnes relations entre tous ces partenaires sont requises pour accroître l'influence et la visibilité de la psychologie au Canada

et à l'étranger. La réalisation de nos aspirations et notre prospérité continue dépend aussi essentiellement des contributions inestimables des nombreux comités et des groupes de travail qui travaillent en arrière-scène. Enfin et surtout, ils dépendent aussi profondément de l'engagement de notre directrice générale à l'affût et passionnée, Dr Karen Cohen, ainsi que du personnel dévoué au siège social de la SCP. J'ai hâte de travailler avec vous, en vue d'une prochaine année productive et de vous voir tous l'an prochain à Toronto.

## Ça a brassé à Winnipeg... Attention Toronto!

*Peter Graf, Ph.D., président de la SCP*

Le congrès de Winnipeg a eu une perspective assez distincte sur les Premières nations. Le congrès s'est ouvert avec une cérémonie de l'aube à 7 h, suivie des mots de bienvenue de l'aîné de Roseau River, Charlie Nelson. Ensuite une séance plénière a eu lieu avec D<sup>r</sup> Edward Connors, un membre de bande du territoire mohawk de Kahnawake intitulée « First Nations Psychology is Alive and Well ». (D<sup>r</sup> Connors et sa conjointe Donna, gèrent Onkwatenro'shon:'A, une entreprise de planification de santé qui offre des consultations en santé et des services de psychologie aux communautés des Premières nations dans la région de Muskoka dans la baie Georgienne.) Deux autres séances plénierées se comptent aussi parmi les autres faits saillants du congrès, une par D<sup>r</sup> Kay Redfield Jamison (John Hopkins), présidente honoraire de la SCP 2009-2010, qui a raconté une anecdote inspirante d'autodécouverte et de guérison et l'autre par D<sup>r</sup> Robert Sternberg (Tufts University) qui a réussi à nous enseigner et à nous divertir au sujet des qualités des leaders bons, mauvais et laids.

« Le tout est plus grand que la somme des parties » - voilà ce qui décrit le mieux la synergie créée par l'interaction des substances ou des parties ou la collaboration d'agents ou de groupes multiples. Nous avons été témoin de cette synergie au congrès de Winnipeg. Le congrès a été un événement de première classe parce que le personnel du congrès de la SCP était très bien préparé, les installations du congrès étaient excellentes, le personnel de l'hôtel était gracieux et accommodant, les restaurants locaux ont préparé, dans la bonne humeur, des mets délicieux, et par-dessus tout, pour nourrir et inspirer le cerveau et l'esprit, il y a eu un très grand nombre d'affiches à l'origine d'idées (447), des présentations orales (75), des séances

de conversation (19) et des séances d'examen théorique intéressantes (12).

C'est au cours du congrès de Winnipeg que nous avons tenu notre première foire de l'internat de l'enseignement, un forum spécial destiné aux étudiants cliniques qui leur a permis de mieux comprendre la façon de demander un placement en internat, tout en rassemblant des représentants de divers sites d'internat. Même s'il a fallu le peaufiner, cet événement a été très bien reçu et sera à l'ordre du jour encore une fois l'an prochain. Aussi au programme, mais entièrement nouveau l'an prochain, il y aura une foire semblable à l'intention des étudiants en psychologie qui cherchent des placements dans les écoles d'études supérieures. En préparation pour cette foire, nous allons bientôt commencer à inviter les représentants des programmes d'études supérieures de partout au Canada pour les encourager à rencontrer des étudiants prospectifs à l'occasion du congrès de Toronto.

Dans un même ordre d'idées l'an prochain, nous tiendrons un salon de la science psychologique à l'intention des élèves du secondaire. Les plans de la tenue de ce salon mijotent encore. (Gardez-vous à l'affût, ils seront annoncés sur le site Web de la SCP plus tard cet été et feront l'objet d'un article dans le numéro d'automne de *Psynopsis*). Tout comme le succès du congrès dépend des contributions de chacun d'entre nous, la participation active de chacun de nous est requise pour créer une foire des diplômés et une foire de science réussies à Toronto. Une fois que les détails auront été confirmés et communiqués aux membres dans le numéro de *Psynopsis* de cet automne et dans les nouvelles de la SCP, veuillez passer le mot et engager la participation de vos collègues, de votre département ainsi que de vos contacts à l'intérieur du système d'écoles secondaires.

## Contribuez à une base de connaissance accrue parmi nos lecteurs

*Linda McPhee, directrice des services de rédaction, Psynopsis*

*Psynopsis* est le magazine des psychologues du Canada. Nous invitons les principaux experts à soumettre des articles sur des sujets pouvant intéresser les chercheurs, les professeurs et les praticiens qui oeuvrent dans le domaine de la psychologie. Les soumissions ne devraient pas compter plus de 1 000 mots pour des articles qui décrivent les questions scientifiques ou de pratique et de 400 mots pour des soumissions à la rubrique « La parole est à vous ».

Pour soumettre vos articles veuillez contacter le siège social : [communications@cpa.ca](mailto:communications@cpa.ca).

Pour en savoir plus sur notre politique rédactionnelle de *Psynopsis* visitez notre site Web au <http://www.cpa.ca/publicationsfr/psynopsis/>.

# E-education in Professional Psychology

*Karen R. Cohen Ph.D., C. Psych., CPA Executive Director*

The following is the gist of a talk I was asked to give at the Association of State and Provincial Psychology Boards' (ASPPB) meeting last April. The professional and scientific world in which most of us trained (I say most given that the average age of the country's practitioners of psychology is somewhere around 50), is not the world in which we currently practice nor the one in which our students and clients live. Professional regulatory bodies increasingly have to address what should be the role of technology, not only in provision of professional service, but also in the teaching and training of new generations of scientists and practitioners in psychology.

Here are a few things to think about...Although several of our professional colleagues (nursing, medicine) recognize the role of e-education or distributed education (distributed education is commonly understood to mean education that comprises a range of teaching methodologies such as face-to-face, distance, e-education) in professional training, there is not much in the way of policy documents or guidelines about how new technologies in education should be implemented. CPA Accreditation Standards and Procedures require a minimum of three academic years of full-time resident graduate study. The APA Guidelines and Principles (November, 2009) permit the incorporation of distance education into professional training programs but do not define or limit the type or amount of such education.

Even proponents of distributed education admit that we don't yet know if learning is comparable in the online and traditional classroom (Rudestam, K.E., 2004). A keyword search on Psycharticles on distance education and psychology yielded only 8 articles. It would appear that we don't have enough data to ascertain how effectively psychologists can be trained in an e-learning environment let alone to assert how many courses, or how distributed, distributed learning in psychology should be.

Beyond the teaching and training of knowledge and skill, information technology has also found its applications in supervision. Unlike the didactic environment where courses in graduate psychology programs have traditionally been delivered face-to-face, supervision of practice activity in any application has often been remote. Although some supervisors might engage in live supervision (e.g. co-therapy or one-way mirrors), more often the supervisor is viewing or listening to a recording of a session. Accordingly, perhaps unlike the classroom, the immediacy of supervisor feedback in terms of its impact on the target session is not a factor that would distinguish face-to-face from e-modalities.

The past decade has seen e-mail put into common use for the purposes of supervision in professional psychology and

other health professions and e-supervision has been used with multi-centre therapy trials as a way of standardizing assessment and intervention regimes (Wood, Miller & Hargrove, 2005). That said, there is not much research into the quality of e-supervision (Wood et al., 2005). How do we know when is the right time to employ e-supervision, how much is too much or how little is enough?

What are some of the things we do know about graduate learning in psychology? Learning and work happens where it happens – across disciplines and sectors, it no longer happens in specific or even common venues. There are likely advantages and disadvantages of on-line versus brick and mortar learning environments for different kinds of learners with different kinds of assets, lifestyles, resources and personalities (Rudestam, 2004).

It has been suggested that “connectedness” is the foundation for good teaching and that technology can facilitate this (Rudestam, 2004). On the other hand, a 2009 Harvard Business Review Survey reported that 95% of respondents said that face-to-face meetings were key to building relationships and in particular were thought to be the best way to understand and listen to customers (<http://www.businessgrants.ba.com/harvard-business-review.pdf>). If face-to-face connectedness is key to understanding and listening to business clients, it does beg the question about whether it is also key to teaching and training, and delivering a service, that revolves around the very fundamentals of human connectedness (i.e. how people think, feel, and behave).

Another question worth asking of ourselves is whether new applications of information technology are always or universally applicable? Because we can do it, does it mean that we should? We need to ask ourselves what are the drivers of change in the delivery of education in psychology? Do new technologies that support distance learning meet a demand or create one?

Further, where is the demand coming from and where should it come from? Should it come from students who, for any number of reasons want to learn on-line? From students who want better access to graduate training? From users of service who want more psychological service and/or more of a particular type of psychological service? Trainers and educators for whom e-learning or distributed education gives them a broader reach for less cost? And thinking about drivers, are distributed learning programs, or traditional programs for that matter, responsive to what stakeholders want of psychological service providers?

The clearest indication for e-education is that it is likely the best or only way to support students and providers who deliver psychological service in remote areas and would not otherwise

*Continued on page 9*

# Apprentissage en ligne en psychologie professionnelle

*Karen R. Cohen Ph.D., C. Psych., directrice générale*

Voici l'essentiel d'un exposé qu'on m'a demandé de présenter à la fin du mois d'avril lors de la réunion de l'Association of State and Provincial Psychology Boards (ASPPB). Le monde professionnel et scientifique où la plupart d'entre nous avons été formés (je dis la plupart d'entre nous étant donné que la moyenne d'âge des praticiens de la psychologie au pays est d'environ 50 ans), n'est pas le monde où nous pratiquons actuellement non plus que celui où nos étudiants et nos clients vivent. Les organismes de réglementation professionnels doivent de plus en plus se pencher sur le rôle que devrait jouer la technologie, non seulement dans la prestation d'un service professionnel, mais aussi dans l'enseignement et la formation des nouvelles générations de scientifiques et de praticiens en psychologie.

Je soulève ici quelques points de réflexion...Même si plusieurs de nos collègues professionnels (soins infirmiers, en médecine) reconnaissent le rôle de l'apprentissage en ligne ou de l'apprentissage réparti (habituellement défini comme moyen d'éducation qui comprend une variété de méthodologies d'enseignement comme en face à face, à distance, l'apprentissage en ligne) dans la formation professionnelle, il n'existe que peu de documents de politique ou de lignes directrices sur la façon d'adapter les nouvelles technologies à l'enseignement. Les normes et les procédures d'agrément de la SCP exigent au moins trois années d'études de deuxième et troisième cycle en résidence à plein temps. Les lignes directrices et les principes de l'APA (novembre 2009) permettent l'intégration de l'apprentissage à distance dans les programmes de formation professionnelle, mais ne définissent pas non plus qu'ils ne limitent le type ou le nombre de cours de formation.

Même les promoteurs de l'apprentissage réparti admettent que nous ne savons pas encore si l'apprentissage en ligne est comparable à l'apprentissage traditionnel dans une salle de classe (Rudestam, K.E., 2004). Une recherche de mots-clés dans la base de données PsychArticles sur la formation à distance et la psychologie n'a produit que huit articles. Il semblerait que nous n'ayons pas encore suffisamment de données pour déterminer l'efficacité avec laquelle les psychologues peuvent recevoir une formation dans un environnement d'apprentissage en ligne et, à plus forte raison, déterminer le nombre de cours ou la façon de distribuer l'apprentissage réparti en psychologie.

Au-delà de l'enseignement des connaissances et de la formation à des compétences, la technologie de l'information a

aussi trouvé des applications en supervision. Contrairement à l'environnement didactique, où les cours dans les programmes d'études supérieures en psychologie sont traditionnellement donnés face à face, la supervision de l'activité de la pratique dans n'importe quelle application a souvent été faite à distance. Même si les superviseurs peuvent s'engager dans une supervision en direct (p. ex. cothérapie ou les miroirs d'observation), plus souvent le superviseur regarde ou écoute l'enregistrement d'une séance. Conséquemment, il est possible contrairement à une salle de classe, que l'instantanéité de la rétroaction du superviseur en termes d'impact sur la séance visée ne soit pas un facteur qui pourrait distinguer les modalités d'une séance face à face d'une séance en ligne.

Au cours de la dernière décennie, le courrier électronique a communément été utilisé à des fins de supervision en psychologie professionnelle et dans d'autres professions de santé, et la supervision en ligne a été utilisée avec des essais de thérapie dans des centres multiples comme une façon de standardiser les régimes d'évaluation et d'intervention (Wood, Miller & Hargrove, 2005). Cela étant dit, peu de recherche a été effectué sur la qualité de la supervision en ligne (Wood et coll., 2005). Comment sait-on que le moment est venu d'employer la supervision en ligne, que trop c'est trop et que peu est assez?

Quels sont certains des éléments que nous savons au sujet de l'apprentissage au niveau des études supérieures en psychologie? L'apprentissage et le travail arrivent où ils arrivent – dans toutes les disciplines et les secteurs - ils ne se produisent pas à des endroits particuliers ou même communs. Il y a des avantages et des désavantages certains que l'apprentissage en ligne, par opposition aux environnements d'apprentissage classiques pour différents genres d'apprenants possédant différents genres d'atouts, de styles de vie, de ressources et de personnalités (Rudestam, 2004).

On a suggéré que la « connexité » est la fondation de tout bon enseignement et que la technologie peut la faciliter (Rudestam, 2004). En revanche, un sondage de la Harvard Business Review de 2009 a révélé que 95 % des répondants disaient que les réunions face à face étaient essentielles pour construire des relations et qu'on croyait en particulier que c'était la meilleure façon de comprendre et d'écouter les clients (<http://www.businessgrants.ba.com/harvard-business-review.pdf>). Si la connexité face à face est essentielle pour comprendre et écouter les clients d'entreprise, on prend pour axiome ce qui est à prouver dans ce qui est aussi essentiel pour l'enseignement et la for-

*Suite à la page 9*

# Apprentissage en ligne

*Suite de la page 8*

mation, et la prestation d'un service qui gravite autour d'éléments très fondamentaux de la connexité humaine (p. ex. la façon de penser, de se sentir et de se comporter des humains).

Il convient aussi de se demander si les nouvelles applications de la technologie de l'information sont toujours ou universellement applicables? Si nous pouvons le faire, faut-il alors absolument le faire? Nous devons nous demander quels sont les motivateurs du changement dans la prestation de l'enseignement en psychologie? Est-ce que les nouvelles technologies qui viennent à l'appui de l'apprentissage à distance combinent ou créent une demande?

En outre, il faut se demander d'où vient la demande et d'où elle devrait venir? Devrait-elle venir des étudiants qui, pour quelque raison, veulent recourir à l'apprentissage en ligne? Des étudiants qui veulent avoir un meilleur accès à la formation aux études supérieures? Des utilisateurs de service qui veulent obtenir davantage de services psychologiques et/ou davantage d'un type particulier de service psychologique? Les formateurs et les enseignants pour qui l'apprentissage en ligne ou l'apprentissage réparti leur donne une portée plus grande à coût moindre? Et en ce qui concerne les motivateurs, est-ce que les programmes d'apprentissage réparti ou les programmes classiques quant à cela, répondent à ce que les intervenants veulent obtenir des fournisseurs de services psychologiques?

L'indication la plus claire de l'apprentissage en ligne est qu'il s'agit de la meilleure ou de l'unique façon d'appuyer les étudiants et les fournisseurs qui assurent la prestation de services psychologiques dans les régions éloignées et auxquels ils ne pourraient pas autrement avoir accès à la supervision. Cela étant dit, il convient de garder à l'esprit certaines réserves soit,

entre autres, de veiller à la sécurité du matériel clinique et/ou des renseignements sur les étudiants lorsqu'ils sont transmis par voie électronique, et l'établissement de liens de confiance et de respect des étudiants et des supervisés dans un environnement d'apprentissage en ligne.

C'est le propre de l'âge industriel que les sociétés se fient aux technologies que les individus ne comprennent pas nécessairement. En ce qui concerne les nouvelles technologies utilisées dans la prestation de cours d'enseignement et de services, comment pouvons-nous nous assurer que ces technologies font ce dont nous avons besoin qu'elles fassent (c.-à-d. assurer la confidentialité, garantir le respect de la vie privée), particulièrement lorsque la plupart d'entre nous qui exploitons et employons ces technologies n'ont pas une compréhension complète de ce qu'elles font et comment elles fonctionnent.

Cependant, je tiens à suggérer en conclusion que nous croyons que les nouvelles technologies sont toutes indiquées dans la prestation de cours de formation ou de services si nous gardons à l'esprit ce qui suit. Simplement parce que l'ancienne voie (c.-à-d. les environnements d'apprentissage ou de prestation de services classiques) est bonne, ne signifie pas que la nouvelle voie (c.-à-d. les environnements d'apprentissage en ligne) ne l'est pas et seulement parce que la nouvelle voie est nouvelle, ne signifie pas qu'elle soit bonne universellement ou toujours.

## Références

- Rudestam, K.E. (2004). Distributed Learning and the Role of Online Learning in Training Professional Psychologists. *Professional Psychology: Research and Practice*, 35(4). 427-432.
- Wood, J.A., Miller, T.W., Hargrove, D.S. (2005). Clinical Supervision in Rural Settings: A Telehealth Model. *Professional Psychology and Practice*, 36 (2). 173-179.

## E-education

*Continued from page 7*

have access to supervision. That said, some cautions are worth bearing in mind which, among other things, should include the security of clinical material and/or student information when it is transmitted electronically and building trusting and respectful relationships with students and supervisees in an e-learning environment.

It is the hallmark of the industrial age that societies rely on technologies that individuals do not necessarily understand. As concerns new technologies used in support of the delivery of education and service, how can we ensure that these technologies are doing what we need them to do (e.g. assuring confidentiality, securing privacy) – particularly when most of us operating and employing these technologies do not have a fulsome understanding of what they do and how they work.

In closing, though, I want to suggest that we view the indications for new technologies in the delivery of education or service with the following in mind. Just because the old route (i.e. brick and mortar learning or service delivery environments) is good, doesn't mean the new one (i.e. e-learning environments) isn't and just because the new route is new, doesn't mean that it is universally or always good.

## References

- Rudestam, K.E. (2004). Distributed Learning and the Role of Online Learning in Training Professional Psychologists. *Professional Psychology: Research and Practice*, 35(4). 427-432.
- Wood, J.A., Miller, T.W., Hargrove, D.S. (2005). Clinical Supervision in Rural Settings: A Telehealth Model. *Professional Psychology and Practice*, 36 (2). 173-179.

# IN BRIEF: CPA WORKING ON YOUR BEHALF

*Karen R. Cohen, Ph.D., CPA Executive Director  
Lisa Votta-Bleeker, Ph.D., CPA Associate Executive Director*

As reported in previous issues of *Psynopsis* and CPA Newsletters, as part of its restructuring, NSERC decided to explicitly exclude students in clinical programs from funding eligibility for Scholarships and Fellowships. CPA developed a position paper and initiated a letter-writing campaign to highlight the negative impacts of this decision. In May, CPA received a letter from NSERC in which NSERC acknowledged that some students in clinical programs may be undertaking a research project that falls within the NSERC mandate and working under the direction of an NSERC-funded research supervisor. Because of this, NSERC has determined that students who are registered, or intend to register, in a clinical program will be eligible for NSERC funding if: 1) they propose a research project deemed eligible to be funded by NSERC; and 2) they are supervised by a researcher holding an active NSERC Discovery Grant. CPA will continue to liaise with NSERC regarding student eligibility for funding.

• • •

CPA is in discussion with the Canada Foundation for Innovation regarding its discipline coding of psychology. Currently, Psychology is included as a sub-discipline of Behavioural Life Sciences rather than as a discipline on its own. CPA will keep the membership posted on these discussions.

• • •

In May, CPA attended the 2010 Public Science Policy Symposium. Held in Gatineau, QC, the meeting featured a dialogue between Preston Manning and David Suzuki, a presentation by Stephen Lewis, and numerous concurrent sessions. Although many of the sessions overwhelmingly focussed on basic science rather than social science, the need for the recognition for and inclusion of social science in a national science and innovation strategy for Canada was made very clear.

• • •

Recently the CPA has been asked to lend its support and expertise to various research initiatives. In April, CPA participated in a meeting regarding the development of best practice guidelines to minimize pain during childhood immunizations. In June, CPA participated in a consultation organized by CIHR regarding a strategy for patient-oriented research.

• • •

In its leadership roles with national associations of science (Steering Committee Member, Canadian Consortium of Research) and practice (Co-Chair of the Health Action Lobby), CPA will participate in the development of briefs and meetings in preparation for the 2011 budget and a possible national election. Key on national and inter-disciplinary advocacy agendas for science is the funding of research. Key on national and inter-professional advocacy agendas for practice is support for teaching and training, health human resource, the role of the federal government in health and health care, and electronic health records.

• • •

CPA has initiated a series of meetings with the federal government about the mental health of its human resource. Recent reports in the Ottawa Citizen indicate that approximately 40% of the disability claims of federal public servants are mental health related. CPA hopes to work with communities of interest in addressing the primary, secondary and tertiary mental health needs of Canada's workforce. CPA hopes to engage its communities of experts and be able to lend assistance in meeting these needs and in promoting the system change necessary to enhancing access to psychological services when these are needed. Contact Drs. Cohen or Service at CPA Executive Office for more information: [executiveoffice@cpa.ca](mailto:executiveoffice@cpa.ca).

• • •

As Co-Chair of the Mental Health Table (MHT), CPA is pleased to report that the MHT (an alliance of national professional associations of health care providers involved in health and mental health care), has been granted funding from Health Canada for a fall 2010 forum on access to mental health services. The objective of the forum is to identify gaps, barriers and opportunities to enhance access to mental health services for Canadians. Follow CPA's practice webpages and CPA news for details.

• • •

A recent and more fulsome reporting of Head Office activities can be obtained from CPA June 2010 Annual Report <http://www.cpa.ca/cpasite/userfiles/Documents/AR2010English.pdf>.

**Remember that *Psynopsis* is also available on our website: [www.cpa.ca](http://www.cpa.ca)**



# EN BREF : LA SCP TRAVAILLE EN VOTRE NOM

*Karen R. Cohen, Ph.D., directrice générale*

*Lisa Votta-Bleeker, Ph.D., directrice générale associée*

• • •

Tel que signalé dans les numéros précédents de *Psynopsis* et des Bulletins de la SCP, dans le cadre de sa restructuration, le CRSNG a décidé d'exclure de façon explicite les étudiants des programmes cliniques de l'admissibilité au financement pour les bourses. La SCP a alors élaboré un énoncé de position et mis en branle une campagne de rédaction de lettres afin de mettre en lumière les impacts négatifs de cette décision. En mai, la SCP a reçu une lettre du CRSNG où il reconnaissait que certains étudiants des programmes cliniques pourraient entreprendre un projet de recherche qui relève du mandat du CRSNG et qui travaillerait sous la direction d'un superviseur de recherche financée par le CRSNG. Pour cette raison, le CRSNG a décidé que les étudiants qui sont inscrits, ou qui ont l'intention de s'inscrire, à un programme clinique seront admissibles au financement du CRSNG si : 1) la proposition de recherche est jugée admissible au financement du CRSNG et 2) ils sont supervisés par un chercheur détenant un Programme de subventions à la découverte actif. La SCP continuera d'assurer la liaison avec le CRSNG au sujet de l'admissibilité au financement des étudiants.

• • •

La SCP tient des discussions avec la Fondation canadienne pour l'innovation concernant le codage de la discipline de psychologie. Actuellement, la psychologie est incluse comme une sous-discipline des sciences de la vie comportementales plutôt qu'en tant que discipline à proprement parler. La SCP tiendra les membres au courant de l'aboutissement de ces discussions.

• • •

En mai, la SCP a été représentée au Symposium sur la science publique de 2010. Le symposium qui a lieu à Gatineau (au Québec), a donné lieu à un dialogue entre Preston Manning et David Suzuki, à une présentation par Stephen Lewis et un grand nombre de séances concurrentes. Même si un grand nombre de séances se concentraient surtout sur la science fondamentale, plutôt que sur la science sociale, la nécessité d'une reconnaissance et d'une inclusion de la science sociale dans une stratégie de science nationale et d'innovation pour le Canada a été mise de l'avant de façon très claire.

• • •

Récemment on a demandé à la SCP de prêter son concours et son expertise à diverses initiatives de recherche. En avril, la SCP a participé à une réunion concernant l'élaboration de lignes directrices des pratiques exemplaires afin de minimiser la souffrance au cours de l'immunisation des enfants. En juin, la SCP a participé à une consultation organisée par les IRSC concernant une stratégie de recherche axée sur les patients.

Dans son rôle de leadership dans les associations nationales de science (membre du comité de direction du Consortium canadien pour la recherche) et de la pratique (coprésidente du Groupe d'intervention action santé), la SCP participe à la préparation de mémorandums et de réunions en prévision du budget et d'une possibilité d'élection fédérale en 2011. Le financement de la recherche est essentiel dans les agendas de représentation à l'échelle nationale et interdisciplinaire. Il est aussi essentiel que figure à l'agenda de la représentation à l'échelle nationale et interprofessionnelle de la pratique, le soutien à l'enseignement et à la formation, aux ressources humaines en santé, au rôle du gouvernement fédéral en santé et en soins de santé et aux dossiers de santé électroniques.

• • •

La SCP a entamé une série de réunions avec le gouvernement fédéral au sujet de la santé mentale de ses ressources humaines. Des articles récents dans le Ottawa Citizen laissent croire qu'environ 40 % des réclamations d'invalidité des fonctionnaires fédéraux sont liées à la santé mentale. La SCP espère travailler avec les communautés d'intérêt pour s'intéresser aux besoins de santé primaire, secondaire et tertiaire de l'effectif canadien. La SCP espère engager sa communauté d'experts et être en mesure de prêter son aide pour répondre aux besoins et faire la promotion nécessaire des changements à apporter au système en vue d'améliorer l'accès aux services de psychologie lorsqu'ils sont nécessaires. N'hésitez pas à communiquer avec les D<sup>rs</sup> Cohen ou Service au siège social de la SCP pour plus d'information : [executiveoffice@cpa.ca](mailto:executiveoffice@cpa.ca).

• • •

À titre de coprésident de la Table de la santé mentale (TSM), la SCP a le plaisir de signaler que la TSM (une alliance d'associations professionnelles de la santé impliquées dans les soins de santé et de santé mentale), a obtenu le financement de Santé Canada pour l'organisation d'un forum à l'automne de 2010 sur l'accès aux services de santé mentale. L'objectif du forum est d'identifier les lacunes, les obstacles et les occasions d'améliorer l'accès aux services de santé mentale pour la population canadienne. Reportez-vous aux pages Web de la pratique de la SCP et les bulletins de la SCP pour de plus amples détails.

• • •

Un rapport récent et plus complet des activités du siège social peut être obtenu du rapport annuel de la SCP de juin 2010 <http://www.cpa.ca/cpasite/userfiles/Documents/AR2010English.pdf>.

# Practice Directorate is Up and Running

*John Service, Ph.D., Director, CPA Practice Directorate*

The Practice Directorate is a new and exciting development for the practice of psychology in Canada. CPA and the provincial and territorial psychological associations have officially joined forces to promote practice in a new organizational structure housed within CPA.

The national and provincial associations of psychology have a long and productive history of formal collaboration and co-operation dating back many decades through the several iterations of the Council of Professional Associations of Psychologists (CPAP). In 2008-2009, the associations decided to form an even stronger and more formal organizational structure, with the support of CPA, and directed by representatives from the provincial and territorial professional associations.

Terms of reference (ToR) for the newly conceived Practice Directorate were developed by a working committee in 2009 made up of representatives of CPAP as well as CPA. These conceived a Practice Directorate that is directed by a Council made up of representatives of the national, provincial and territorial professional associations of psychology. The ToR were approved by all the constituent associations and the Council held its inaugural meeting in January, 2010, at which time it made some key decisions. The results of a strategic planning session will help to focus the work of the Practice Directorate on access to psychological services for all Canadians, particularly those of middle to lower income. To begin, efforts will be directed to improving psychology's relationship to primary care (services provided by family physicians) and improving education and training support from governments. In addition, the Council will act as a knowledge exchange centre for the associations and have the capacity to act quickly and collectively to emerging issues.

Finally, the Practice Directorate will develop a common language to be used by all associations when dealing with issues such as primary care and access to services in each jurisdiction and federally. That way all governments will hear the same messages using the same terminology demonstrating the collective will of the profession. This will give more power to the Practice Directorate's positions on the issues of the day.

Practice Directorate activities will be broad and inclusive in scope, involving many practice domains such as health, education, social welfare, criminal justice, the work place etc. It will build on psychology's strategic alliances at the national and provincial levels with organizations representing patients/clients and other professions. There is nothing better than having others support your positions. You then look much less self serving. In addition, the Practice Directorate will work with CPA senior staff so that the expertise of the association's sections and constituencies are engaged on relevant issues.

Some of the practice-related issues to be addressed are almost entirely provincial/territorial (e.g. child welfare and pri-

mary/secondary education), some are shared (e.g. post secondary education and training and research), and some are split (e.g. corrections, health care which is approximately 80% provincial and 20% federal including native peoples on reserve, the armed forces, the RCMP etc.).

This not to suggest that all advocacy for practice will be the exclusive domain of the Practice Directorate. CPA undertakes initiatives that go beyond the Directorate's mandate and include its leadership and representation with national alliances (e.g. Health Action Lobby, Mental Health Table, Canadian Alliance of Mental Illness and Mental Health), meetings and collaboration with federal government departments (e.g. Health Canada, Public Health Agency of Canada) as well as with other national governmental and non-governmental agencies. Provincial/territorial associations will want to embark on independent advocacy efforts in which they are free to involve the Practice Directorate.

To assist in developing an advocacy plan and a common language, the Practice Directorate has engaged the services of Delta Media, an Ottawa based consulting company offering services in strategic communications, government relations, strategic planning etc. Flowing from the Practice Directorate's strategic directions, Delta has conducted some issues-based research and held a three hour workshop with the Council in June at the CPA Convention. They will now develop an advocacy implementation plan to be developed in more detail during a one day session during the January 2011 Council meetings in Ottawa. The advocacy campaign will be ready for implementation in the spring of next year. Delta Media's advocacy documents will be available on the Practice Directorate web site as they become available or by contacting [executiveoffice@cpa.ca](mailto:executiveoffice@cpa.ca).

The Chair of the Council is Dr. Jennifer Frain from the Manitoba Psychological Society. Jennifer sits on the CPA Board of Directors and has been the CPAP chair for a number of years. Members of the Council include:

- Dr. Rhonda Matters: Psychological Association of Prince Edward Island
- Mr. Christophe Surette: College of Psychologists of New Brunswick
- Mr. Dean Perry: Association of Psychologists of Nova Scotia
- Mr. Robert O'Rourke: Association of Psychologists of the Northwest Territories
- Dr. Mike Foreman: British Columbia Psychological Association
- Dr. Lorne Sexton: Canadian Psychological Association
- Ms. Diane Côté: L'Ordre des Psychologues du Québec
- Mr. Pierre Bérubé: Psychologists' Association of Alberta
- Ms. Bev McLean: Association of Psychologists of New-

*Continued on page 14*

# La Direction générale de la pratique, c'est parti !

*John Service, Ph.D., directeur,  
Direction générale de la pratique de la SCP*

La Direction générale de la pratique est un élément nouveau et emballant pour la pratique de la psychologie au Canada. La SCP et les associations de psychologie provinciales et territoriales ont officiellement conjugué leurs forces pour promouvoir la pratique dans une nouvelle structure organisationnelle hébergée au sein de la SCP.

Les associations nationales et provinciales de psychologie ont une histoire longue et productive de collaboration et de coopération officielles qui remonte à de nombreuses décennies dans le cadre des diverses itérations du Conseil des sociétés professionnelles de psychologues (CSPP). En 2008-2009, les associations ont décidé de former une structure organisationnelle encore plus forte et plus officielle, avec le soutien de la SCP, et dirigée par des représentants des associations professionnelles provinciales et territoriales.

Le mandat de la Direction générale de la pratique nouvellement mise sur pied a été élaboré en 2009 par un comité de travail constitué de représentants du CSPP et de la SCP. Ils ont donné naissance à une Direction générale de la pratique qui est dirigée par un conseil constitué des représentants des associations professionnelles nationales, provinciales et territoriales de psychologie. Son mandat a été approuvé par toutes les associations constitutantes, et le conseil d'administration a tenu sa réunion inaugurale en janvier 2010, au cours de laquelle des décisions clés ont été prises. Les résultats d'une séance de planification stratégique aideront à axer le travail de la Direction générale de la pratique sur l'accès aux services de psychologie pour tous les Canadiens, particulièrement ceux à revenu faible à moyen. Pour débuter, les efforts seront déployés pour l'amélioration de la relation de la psychologie avec les soins primaires (les services fournis par les médecins de famille) et l'amélioration de l'appui accordé par les gouvernements à l'éducation et à la formation. De plus, le Conseil agira comme centre d'échange de connaissances pour les associations et aura la capacité de réagir rapidement et collectivement aux enjeux émergents.

En dernier lieu, la Direction générale de la pratique élaborera un langage commun à utiliser par toutes les associations lorsqu'ils aborderont des questions comme les soins de première ligne et l'accès aux services dans les différentes administrations et à l'échelle fédérale. La façon que les gouvernements entendront le même message à l'aide de la même terminologie démontrera la volonté collective de la profession. Cela donnera plus de poids aux positions de la Direction générale de la pratique quant aux enjeux du jour.

Les activités de la Direction générale de la pratique seront larges et de portée inclusive, engageant de nombreux domaines de la pratique comme la santé, l'éducation, le bien-être social, la justice pénale, le milieu de travail, etc. Elle s'appuiera sur

les alliances stratégiques de la psychologie à l'échelle nationale et provinciale avec les organisations représentant les patients/clients et d'autres professions. Il n'y a rien comme d'obtenir le soutien de vos positions par les autres. On apparaît alors beaucoup moins intéressé. De plus, la Direction générale de la pratique travaillera avec les cadres de la SCP de manière à ce que l'expertise des sections et des différents groupes de la Société soit mise à contribution dans les enjeux pertinents.

Certains des enjeux liés à la pratique sur lesquels on se penchera sont à peu près entièrement provincial/territorial (p. ex. le bien-être des enfants et l'éducation primaire/secondaire), certains sont partagés (p. ex. l'éducation et la formation postsecondaires et la recherche), certains sont divisés (service correctionnel, soin de santé qui est environ 80 % du ressort provincial et 20 % du ressort fédéral, notamment les peuples autochtones sur les réserves, les forces armées, la GRC, etc.).

Cela ne suggère pas que toutes les activités de représentation de la pratique seront des chasses-gardées de la Direction générale de la pratique. La SCP entreprend des initiatives qui vont au-delà du mandat de la direction générale, notamment son leadership et sa représentation auprès des alliances nationales (p. ex. le Groupe d'intervention action santé, la Table de la santé mentale, l'Alliance canadienne pour la maladie mentale et la santé mentale), les réunions et la collaboration avec les ministères du gouvernement fédéral (p. ex. Santé Canada, l'Agence de la santé publique du Canada) ainsi qu'avec d'autres organismes gouvernementaux et non gouvernementaux nationaux. Les associations provinciales/territoriales voudront s'engager dans des efforts de représentation indépendants dans le cadre desquels ils seront libres d'engager la Direction générale de la pratique.

Pour aider à élaborer un plan de représentation et un langage commun, la Direction générale de la pratique a retenu les services de Delta Media, une entreprise de consultants d'Ottawa qui offre des services en communications stratégiques, en relations gouvernementales, en planification stratégique, etc. À partie des orientations stratégiques de la Direction générale de la pratique, Delta a effectué des recherches basées sur les enjeux et tenu un atelier de trois heures avec le Conseil en juin, au congrès de la SCP. L'entreprise élaborera ensuite un plan de mise en œuvre de la représentation à élaborer en plus de détails au cours d'une séance d'une journée au cours des réunions du Conseil en janvier 2011 à Ottawa. La campagne de représentation pourra démarrer au printemps prochain. Les documents de représentation de Delta Media seront mis sur le site Web de la Direction générale de la pratique à mesure qu'ils seront disponibles ou en communiquant avec le siège social : à [executiveoffice@cpa.ca](mailto:executiveoffice@cpa.ca).

La présidente du Conseil est Dr Jennifer Frain de la Manitoba Psychological Society. Jennifer siège au conseil d'adminis-

Suite à la page 14

## Pratique

*Suite de la page 13*

nistration de la SCP et a été la présidente du CSPP pendant un certain nombre d'années. Les membres du conseil d'administration sont :

- Dr Rhonda Matters : Psychological Association of Prince Edward Island
- M. Christophe Surette : Collège des psychologues du Nouveau-Brunswick
- M. Dean Perry : Association of Psychologists of Nova Scotia
- M. Robert O'Rourke : Association of Psychologists of the Northwest Territories
- Dr Mike Foreman : British Columbia Psychological Association
- Dr Lorne Sexton : Société canadienne de psychologie
- Mme Diane Côté : L'Ordre des Psychologues du Québec
- M. Pierre Bérubé : Psychologists' Association of Alberta
- Mme Bev McLean : Association of Psychologists of Newfoundland and Labrador
- Dr Pam Clarke : Psychological Society of Saskatchewan
- Dr Mary Broga : Ontario Psychological Association
- Dr Karen Cohen : directrice générale, Société canadienne de psychologie (observatrice)

Un autre facteur important du succès est l'élaboration d'une infrastructure permanente pour la Direction générale de la pratique. Hébergé au sein de la SCP, il s'agit d'un noyau central à partir duquel nous pouvons fonctionner. Financée à partir des

contributions des associations provinciales/territoriales et dans une grande mesure par la SCP, la direction générale a le personnel pour poursuivre le travail de façon permanente. Le directeur de la Direction générale de la pratique est Dr John Service, l'ancien directeur général de la SCP et ancien président de l'Association of Psychologists of Nova Scotia. Il revient sur une base de deux jours par semaine pour aider à mettre sur pied la Direction générale de la pratique. En plus de Dr Cohen (qui prend la direction des dossiers de pratique nationale de la SCP), la Direction générale de la pratique travaillera en étroite collaboration avec d'autre personnel au siège social de la SCP : Dr Lisa Votta-Bleeker, directrice générale associée et directrice de la Direction générale de la science et Mme Linda McPhee, directrice des communications et des relations avec les intervenants.

Nous devons adresser nos félicitations aux conseils d'administration de la SCP et des sociétés de psychologie provinciales/territoriales pour avoir approuvé cette étape importante pour la pratique de la psychologie au Canada. L'idée vient du Conseil des sociétés professionnelles de psychologues, dont la SCP fait partie depuis des décennies, et de la conférence de Winnipeg : Organizing Psychology in Canada <http://www.cpa.ca/cpasite/userfiles/Documents/winnipeg/Winnipegreport.pdf>. Il convient que la première réunion de la Direction générale de la pratique ait eu lieu au cours du congrès de la SCP à Winnipeg.

La SCP lancera son nouveau site Web à l'automne. Lorsqu'il sera entièrement en fonction, jetez-y un coup d'œil pour des nouvelles de la Direction générale de la pratique. Si vous avez des questions, des problèmes ou des idées, n'hésitez pas à communiquer avec nous à [executiveoffice@cpa.ca](mailto:executiveoffice@cpa.ca).

## Practice Directorate

*Continued from page 12*

foundland and Labrador

- Dr. Pam Clarke: Psychological Society of Saskatchewan
- Dr. Mary Broga: Ontario Psychological Association
- Dr. Karen Cohen: Executive Director, Canadian Psychological Association (Observer)

Another important factor for success is the development of a permanent infrastructure for the Practice Directorate. Housed within CPA, it has a central hub from which to operate. Financed from contributions from the provincial/territorial associations and to a significant measure by CPA, the Directorate has staff to carry on the work on a continuing basis. The Director of the Practice Directorate is Dr. John Service, the former Executive Director of CPA and a former President of the Association of Psychologists of Nova Scotia. He has returned on a two day a week basis to help develop the Practice Directorate.

In addition to Dr. Cohen (who takes the lead on CPA's national practice files), the Practice Directorate will work closely with other of CPA Head Office staff: Dr. Lisa Votta-Bleeker, Associate Executive Director and Director of the Science Directorate and Ms. Linda McPhee, Director of Communications and Stakeholder Relations.

Congratulations go to the Boards of Directors of CPA and the provincial/territorial psychology associations for approving this important step for the practice of psychology in Canada. The idea grew out of the Council of Professional Associations of Psychologists, of which CPA has been a member for decades, and the Winnipeg Conference: Organizing Psychology in Canada <http://www.cpa.ca/cpasite/userfiles/Documents/winnipeg/Winnipegreport.pdf>. It is fitting that the first meeting of the Practice Directorate was held during the CPA Convention in Winnipeg.

CPA will launch its new web site this fall. Once it is up and running, keep an eye on it for news from the Practice Directorate. If you have questions, issues or ideas, do not hesitate to contact us at [executiveoffice@cpa.ca](mailto:executiveoffice@cpa.ca).

**Heather B. MacIntosh, Ph.D., C.Psych.,  
CPA Registrar, Accreditation Panel  
Peter Henderson Ph.D., C.Psych., Chair,  
Accreditation Panel**

2009-2010 has been a very busy year for the office of Accreditation and the Accreditation Panel. At the Fall Panel meeting, the Panel was pleased to grant accreditation to the University de Montréal, Doctorat Professionel de troisième cycle en psychology clinique and re-accreditation to: York University Clinical Psychology Doctoral Programme; University of New Brunswick Clinical Psychology Doctoral Programme; Vancouver Coastal Health Internship Programme in Clinical Psychology.

In January of 2010 Drs. Peter Henderson (Chair, Accreditation Panel), Karen Cohen (Executive Director, CPA) and Heather MacIntosh (Registrar) met with counterparts at the American Psychological Association (APA) to continue the discussion regarding initiatives and opportunities for international accreditation and mutual recognition. At this very productive meeting, a draft mutual recognition agreement (MRA) between CPA and APA was developed. The goal of this MRA would be to communicate to employers, training sites, and regulators that the accrediting bodies of professional psychology view accrediting standards and processes as substantially equivalent and, all other factors being equal, their graduates should be treated equivalently. This draft is a strong beginning to the next phase of this important work. Both parties left the day feeling productive and positive about next steps. Drs. MacIntosh and Susan Zlotlow (Registrar APA) are continuing to work on these documents which have been considered for discussion at the Spring Panel Meeting of CPA and the Committee on Accreditation of the APA. Feedback from these meetings has led to some revisions of the original draft accord which will be reviewed by the APA Board of Educational Affairs in October and the CPA Accreditation Panel at the

Fall meeting. This process is ongoing and we are very optimistic that the goal of ensuring that this MRA is in place before the 2015 date of APA ceasing its accrediting activities in Canada will be realized. Drs. Susan Zlotlow (Director, APA Office of Program Consultation and Accreditation) and Dr. Cohen will make a presentation on models of international accreditation at the 4<sup>th</sup> International Congress on Licensure, Certification and Credentialing in Sydney, Australia in July 2010.

In February, 2010 Drs. Henderson and Cohen presented a workshop for the Council of Chairs of Training Councils (CCTC) conference in Orlando, Florida. In this presentation they discussed the history and current context of CPA Accreditation, the relationship with APA and the current revisions process of the Accreditation Manual. This workshop was well attended.

At the Spring Panel meeting the Panel was pleased to grant reaccreditation to Lakehead University Doctoral Programme in Clinical Psychology and the University of British Columbia Doctoral Programme in Clinical Psychology. At that meeting the Panel thanked Dr. Anthony Dugbartey and Dr. Marc-André Bouchard for their work on the Panel and made recommendations to the Board of Directors for future Panel members. Dr. Peter Henderson will also be ending his term on the Panel after 5 years on the Panel; 2 as the Chair. His conscientiousness, clarity and commitment will be missed. All of these retiring Panel members have graciously agreed to become Site Visitors which will add much skill and wisdom to our Site Visit teams.

The online web-based consultation process for the 5<sup>th</sup> Revisions of the Accreditation Standards and Procedures for Doctoral Programmes and Internships in Professional Psychology closed on January 15, 2010. Over 35 respondents submitted feedback that reflected the ideas and responses of faculty from doctoral programmes and internships, and interested stakeholders from the community

of psychologists and students. This feedback was considered by the Panel and revisions were brought to the CPA Annual Convention in Winnipeg in June and presented in a Conversation Session. These revisions will be presented to the CPA Board of Directors at their Fall meeting and it is expected that they will be implemented for the 2011-2012 academic year. A process is currently being considered to ensure that programme faculty and Site Visitors have ample opportunity for learning about these revisions so that the transition can be relatively seamless.

Dr. Heather MacIntosh continues to be involved in accreditation and related activities such as participating in discussions on international accreditation and the relationship between accreditation and regulation with the Association of Accrediting Agencies in Canada, providing staffing to the Continuing Education programme and developing new more environmentally responsible processes for CE and Accreditation. A survey of distance and electronic education practices in the education and training of professional psychology is being developed and Dr. MacIntosh would like to hear from individuals and programmes engaged in these activities to begin to assess how these technologies are being or plan to be utilized in education and training. On a related note, Dr. Cohen was invited by the Association of State and Provincial Psychology Boards to present at their May 2010 meeting on the status of e-education in professional psychology in Canada. See Dr. Cohen's article in this issue of *Psynopsis*.

The Accreditation Office continues to provide support to accredited programmes and Dr. Heather B. MacIntosh (Registrar), Dr. Daniel Lavoie (Registraire associé, Programmes francophones) and Ann Marie Plante (Accreditation Assistant) are available to discuss the process of accreditation with programmes considering new accreditation.

# NOUVELLES DU BUREAU DE L'AGRÉMENT

**Heather B. MacIntosh, Ph.D., C.Psych,  
registraire de la SCP, jury d'agrément**  
**Peter Henderson Ph.D., C. Psych., prési-  
dent, jury d'agrément**

Le bureau et le jury d'agrément ont été très occupés au cours de 2009-2010. À la réunion du jury à l'automne, c'est avec plaisir que l'agrément a été accordé à l'Université de Montréal, au programme de doctorat professionnel de troisième cycle en psychologie clinique et le réagrément au programme de doctorat en psychologie clinique de l'Université York, au programme de doctorat en psychologie clinique de l'Université du Nouveau-Brunswick et au Vancouver Coastal Health Internship Programme in Clinical Psychology.

En janvier 2010 D<sup>r</sup> Peter Henderson (président, jury d'agrément), Karen Cohen (directrice générale, SCP) et Heather MacIntosh (registraire) ont rencontré leurs homologues de l'American Psychological Association (APA) pour poursuivre la discussion au sujet des initiatives et des occasions d'agrément et de reconnaissance mutuelle internationale. À cette réunion très productive, une ébauche d'entente de reconnaissance mutuelle (ERM) entre la SCP et l'APA a été élaborée. Le but de cette ERM serait de communiquer aux employeurs, aux établissements de formation et aux organismes de réglementation que les organismes d'agrément en psychologie professionnelle sont d'avis que les normes et les processus d'agrément sont substantiellement équivalents et que tous les autres facteurs étant égaux, leurs diplômés devraient être traités de façon équivalente. Cette ébauche marque un bon début pour la prochaine phase de ce travail important. À la fin de la journée les deux parties se sont quittées en sentant avoir accompli leur devoir et que les prochaines étapes allaient être positives. D<sup>r</sup>s MacIntosh et Susan Zlotlow (registraire de l'APA) continuent leur travail sur ces documents qui ont été examinés pour fins de discussion à la réunion du printemps du jury de la SCP et du Comité d'agrément de l'APA. La rétroaction au sujet de ces réunions a mené à des révisions de l'ébauche d'entente originale qui sera examinée par le APA Board of Educational Affairs en octobre et le jury

d'agrément de la SCP à sa réunion d'automne. Ce processus suit son cours et nous sommes optimistes quant à l'objectif d'assurer que cette ERM est en place avant la date de cessation des activités d'agrément au Canada de l'APA en 2015. D<sup>r</sup> Susan Zlotlow (directrice, APA Office of Program Consultation and Accreditation) et D<sup>r</sup> Cohen feront une présentation sur les modèles d'agrément international au 4<sup>th</sup> International Congress on Licensure, Certification and Credentialing in Sydney, en Australie en juillet 2010.

En février 2010 D<sup>r</sup> Henderson et Cohen ont présenté un atelier au Council of Chairs of Training Councils (CCTC) conference à Orlando en Floride. Au cours de cette présentation ils ont décris l'historique et le contexte actuel de l'agrément de la SCP, de la relation avec l'APA et du processus de révisions actuel du manuel d'agrément. Cet atelier a accueilli un bon nombre de participants.

À la réunion du printemps le jury d'agrément a eu le plaisir d'accorder le réagrément au programme de doctorat en psychologie clinique de l'Université Lakehead et au programme de doctorat en psychologie clinique de l'Université de Colombie-Britannique. À cette réunion le jury a remercié D<sup>r</sup> Anthony Dugbartey et D<sup>r</sup> Marc-André Bouchard pour leur travail au sein du jury et formulé des recommandations au conseil d'administration des directeurs pour d'autres membres du jury. D<sup>r</sup> Peter Henderson mettra aussi fin à son mandat au jury après cinq années, dont deux années à titre de président. Conscients, son intelligence et son engagement nous feront défaut. Tous les membres du jury qui prennent leur retraite ont accepté de devenir des visiteurs d'installation ce qui ajoutera beaucoup de compétences et de sagesse à nos équipes de visite d'installations.

Le processus de consultation en ligne pour la 5<sup>e</sup> révision des normes et procédures d'agrément des programmes de doctorat et d'internats (et de stage) en psychologie professionnelle s'est terminé le 15 janvier 2010. Plus de 35 répondants ont soumis une rétroaction qui faisait état des idées et des réponses des membres du corps professoral de nos programmes de doctorat et d'internats (et de stage) et d'intervenants intéressés de la communauté de psychologues et d'étudiants.

Cette rétroaction a fait l'objet d'un examen du jury et des révisions ont été apportées au congrès annuel de la SCP à Winnipeg en juin et présentées dans une séance de conversation. Ces révisions seront présentées au conseil d'administration de la SCP à sa réunion d'automne et il est attendu qu'elles seront mises en œuvre au cours de l'année universitaire 2011-2012. Un processus fait actuellement l'objet d'un examen pour assurer que le corps professoral des programmes et les visiteurs d'installation ont amplement le temps de comprendre ces révisions de sorte que la transition puisse se faire relativement sans heurt.

D<sup>r</sup> Heather MacIntosh poursuit son engagement dans l'agrément et des activités connexes comme la participation aux discussions sur l'agrément international et la relation entre l'agrément et les règlements avec l'Association des agences d'agrément du Canada, qui assure la dotation du programme d'éducation permanente et élabore de nouveaux processus plus respectueux de l'environnement pour l'EP et l'agrément. Un sondage des pratiques d'enseignement et de formation à distance et en ligne en psychologie professionnelle est en voie d'élaboration et D<sup>r</sup> MacIntosh aimerait entendre les commentaires des personnes et de la direction des programmes qui s'occupent de ces activités afin de commencer à évaluer comment ces technologies se matérialisent ou sont planifiées en fonction d'une utilisation dans le monde de l'éducation et de la formation. Dans un même ordre d'idées, D<sup>r</sup> Cohen a été invitée par l'Association of State and Provincial Psychology Boards à faire une présentation à sa réunion de mai 2010 sur l'état de la formation en ligne en psychologie professionnelle au Canada. Pour en savoir plus veuillez lire l'article intitulé *Apprentissage en ligne en psychologie professionnelle* à la page 16.

Le bureau d'agrément continue d'assurer le soutien des programmes agréés et D<sup>r</sup> Heather B. MacIntosh (registraire), D<sup>r</sup> Daniel Lavoie (registraire associé, programmes francophones) et Ann Marie Plante (adjointe à l'agrément) peuvent discuter avec vous du processus d'agrément des programmes qui songent à obtenir un nouvel agrément.

# Experience and the Mind: The Case of Bilingualism

*Ellen Bialystok, Ph.D., York University*

*In April 2010, Dr. Ellen Bialystok, Professor of Psychology, Faculty of Health, at York University was a recipient of the prestigious Killam Prize from the Canada Council of the Arts. The Killam Prize is awarded annually to five eminent Canadian scholars for their work in the health sciences, engineering, humanities, and the natural and social sciences. CPA asked Dr. Bialystok to write a piece for *Psynopsis* that describes her research on language, bilingualism and cognitive development – the work upon which the award was based.*

It's not surprising that experience affects the mind, and even that it modifies the way that cognitive systems are structured. This is part of what is meant by 'expertise' – the idea that intense experience in a particular activity changes the success and possibly the manner in which that activity is carried out. What is more surprising is that intense experience in one activity or domain can modify performance in another. Yet, this has been the outcome of our research investigating the consequences of bilingualism on cognitive ability.

The research did not begin with that expectation. At the time I began investigating these questions, the prevailing view was that bilingualism was harmful because it confused children and possibly compromised their developing linguistic and cognitive systems. The first studies I conducted addressed the much simpler idea that language ability is a kind of expertise and so bilingual children might outperform monolingual children on metalinguistic tasks, precisely because of their enhanced experience in that domain. The results largely supported this idea, but there were exceptions. Instead of a general boost to metalinguistic performance, it seemed instead that the bilingual children performed better on tasks or conditions that required resolving conflict from competing responses. This was the beginning of the idea that the actual effect of bilingualism was not so much on language systems, although there were influences there as well, but rather on the development of the executive control system that manages attention, selection, and switching.

It was one thing to demonstrate that the development of executive control processes were subtly different in bilingual children than in monolingual children – all the children would eventually solve our tasks even if they mastered them 6 months or a year later – but would these developmental differences endure into adulthood? Therefore, the next step in the research program was to examine these differences in adulthood and aging. Among the numerous challenges in this research was creating a defensible means of deciding who was bilingual. Bilingualism is not an independent categorical variable along which individuals neatly divide themselves; our lives leave most of us with the traces of our exposure to foreign languages, complicated family histories, and even failed classroom attempts to master

another language. For many Canadians at least, "monolingual" is in some sense an idealization. Whereas this distinction was rather easy to make for children, it was, and continues to be difficult to operationalize with adults. Our decision was to apply rather strict criteria in order to maximize the possibility that between-group differences might emerge. Thus we compared adults who had actively used two languages on a daily basis for most of their lives (typically from the time they started school) with those whose linguistic interactions were in a single language. The results were dramatic: on a variety of non-verbal tasks requiring executive control, both younger and older adults performed more efficiently than comparable monolinguals. Something in the way that bilinguals were able to selectively attend to relevant stimuli, ignore distraction, and shift between tasks had changed.

The one inevitable finding in cognitive psychology, as in life, is that aging is accompanied by a decline in most abilities. It was therefore gratifying to determine that the enhanced executive control found for bilinguals was maintained into older age, sometimes with the gap between monolingual and bilingual performance increasing, possibly because the rate of decline was slower for bilinguals. But what about aging that is not healthy and is accompanied by dementia? In several studies now we have shown that lifelong bilinguals cope better with Alzheimer's pathology than comparable monolinguals and continue to sustain a reasonable level of functioning for a longer time. These initial results are currently being pursued with detailed cognitive and neuroimaging studies.

Across this body of research and at all stages of the lifespan, bilinguals outperform monolinguals on a range of nonverbal tasks involving executive control. This effect, however, is not found in every study, not found for all tasks, and not found for all groups. Individual differences are profound, and tasks are always more complex than our simple models claim. But the evidence rises above these differences and points to a consistent relation between engagement in this intensive linguistic experience and cognitive performance in the most general domains.

Why these effects? Any claims for mechanism at this point are speculative, but there is increasing convergence in the field on the opinion that the ordinary task of managing two languages naturally and necessarily engages the executive control system that is used across domains. The routine involvement of this system in language processing fortifies it, possibly by integrating it more deeply into the cognitive networks that connect the frontal attentional systems with the medial representational systems that are the basis of all higher thought. Experience, in other words, shapes the way that cognitive networks are established and modifies the manner and efficiency with which they can be used. Using two languages instead of one may be the most powerful experience of all.

# Call For Nominations for President-Elect and Two Designated Directors on the CPA Board of Directors for 2011

Nominations are required for President-elect and two Directors who will assume office at the 2011 Annual General Meeting.

## INSTRUCTIONS FOR NOMINATIONS FOR PRESIDENT-ELECT

The President-elect is nominated by all members as defined in By-Law IX.3. Nominations for President-elect require the support of **five Members/Fellows**.

Members and Fellows of the Canadian Psychological Association are invited to nominate for the President-elect. Each nomination must include a curriculum vitae for the candidate, including educational background, present and former positions, and research and/or professional activities. **It must be accompanied by a letter from the nominator and four letters of support** that expresses support for the candidate and contains a statement to the effect that the nominator has ascertained the candidate's willingness to stand for nomination.

The names and supporting materials of nominees must be received by **November 8, 2010** at CPA Head Office and should be sent preferably by email to:

[admindirector@cpa.ca](mailto:admindirector@cpa.ca)

Dr. Martin M. Antony

Chair, Nominating Committee  
Canadian Psychological Association  
141, Laurier Ave. West, Suite 702  
Ottawa, Ontario K1P 5J3

## INSTRUCTIONS FOR NOMINATIONS FOR TWO SECTION-NOMINATED DESIGNATED DIRECTORS: PRACTITIONER AND SCIENTIST

Designated Directors who are nominated by the Sections represent the three categories of Scientist, Scientist-Practitioner and Practitioner. For the 2011 elections, nominations are required for **one Scientist and one Practitioner seats**.

**Scientists** are persons who indicate that their major professional activity in-

volves research and teaching, and whose CVs are judged by the Nominating Section to meet these criteria.

**Practitioners** are persons who indicate that their major professional activity involves service delivery, and whose CVs are judged by the Nominating Section to meet these criteria.

As presented in By-Law IX, any CPA Member or Fellow who is a member of a section(s) may submit a nomination(s) to any section(s) of which they are a member. The sections shall establish their own procedures for the consideration of nominations received from their members for designated board seats.

All sections are invited to submit nominations for the section-nominated designated positions of **Scientist and Practitioner**.

The submission of each nomination will include the written consent of the nominee, the curriculum vitae of the nominee, and a supporting letter from the nominator.

The name(s) of section nominee(s) for the designated Directors Scientist and Practitioner positions must be received at CPA Head Office by **November 8, 2010** and should be sent preferably by email to:

[admindirector@cpa.ca](mailto:admindirector@cpa.ca)

Dr. Aimée Surprenant

Chair, CPA Committee on Sections  
Canadian Psychological Association  
141 Laurier Ave. West, Suite 702  
Ottawa, Ontario K1P 5J3

## PRESENT BOARD REPRESENTATION

So that you may be aware of the present balance of the Board, its current voting membership is as follows:

### President:

Peter Graf, University of British Columbia, Vancouver, BC, Brain, Behaviour and Cognition

### Past President:

Martin M. Antony, Ryerson University, Toronto, ON, Clinical

### President-elect:

David Dozois, University of Western Ontario, London, ON, Clinical

### Director retiring 2011

**Practitioner:** Lorne Sexton, University of Manitoba, Winnipeg, MB, Health Psychology

**Director representing the Council of Professional Associations of Psychologists (CPAP):**

Jennifer Frain, New Directions for Children, Youth, Adults & Family, Winnipeg, MB

### Director retiring 2012

**At-large:** Jean-Paul Boudreau, Ryerson University, Toronto, ON, Developmental

**Director representing the Council of Canadian Departments of Psychology (CCDP):** Suzanne MacDonald, York University, Toronto, ON, Clinical

**Directors retiring 2013**

**Director representing the Canadian Psychological Association's Section on Students:**

Brenden Sommerhalder, Doctoral Student, Dalhousie University, Halifax, NS, I/O

**Scientist-Practitioner:** Mary Pat McAndrews, Toronto Western Hospital, ON, Neuropsychology

**At-large reserved for a Masters level member:** Dawn Hanson, Private Practice, Winnipeg, MB

**At-large:** Sylvie Bourgeois, RCMP, Ottawa, Ontario, Health Psychology

**Experimental Psychologist Conducting Basic Research:** Aimée Surprenant, Memorial University, St. John's, NL, NSERC Scientist

## BY-LAW IX - NOMINATIONS -

## IS AVAILABLE ON THE

## CPA WEB SITE:

<http://www.cpa.ca/aboutcpa/by-laws/>

# Appel de mises en candidature au conseil d'administration de la SCP pour les postes de président désigné et de deux postes de directeurs désignés pour 2011

Des mises en candidature sont requises pour les postes de président désigné et de deux directeurs désignés qui assumeront leurs fonctions lors de l'assemblée générale annuelle de 2011.

## DIRECTIVES POUR LES MISES EN CANDIDATURE POUR LE POSTE DE PRÉSIDENT DÉSIGNÉ

Conformément au règlement IX.3, le président désigné est nommé par tous les membres et les mises en candidature doivent être appuyées par **cinq membres ou fellows**.

Les membres et fellows de la Société canadienne de psychologie sont invités à faire des mises en candidature pour le poste de président désigné. Chaque candidature devra être accompagnée du curriculum vitae du candidat et devra inclure ses antécédents en matière de formation, le(s) poste(s) qu'il occupe présentement et qu'il occupait auparavant ainsi qu'un résumé de ses activités professionnelles ou dans le domaine de la recherche. **La mise en candidature devra être également accompagnée d'une lettre du présentateur et quatre lettres d'appui** et devra renfermer une déclaration à l'effet que la personne nommée accepte de se porter candidate à l'élection.

Assurez-vous de faire parvenir vos mises en candidature pour le poste de président désigné accompagnées des pièces nécessaires pour appuyer ces candidatures au plus tard le **8 novembre 2010**, préféablement par courriel, à l'adresse suivante :

[admindirector@cpa.ca](mailto:admindirector@cpa.ca)

D<sup>r</sup> Martin M. Antony

Président du Comité des mises en candidature

Société canadienne de psychologie  
141 avenue Laurier ouest, bureau 702  
Ottawa, Ontario K1P 5J3

## DIRECTIVES POUR LES MISES EN CANDIDATURE POUR LES POSTES DE DIRECTEUR DÉSIGNÉ SCIENTIFIQUE ET PRATICIEN NOMMÉS PAR LES SECTION

Les directeurs désignés nommés par les sections représentent les trois catégories de membres de la SCP : scientifique, scientifique praticien et praticien. Pour les élections de 2011, des candidatures pour **un poste de scientifique et un poste de praticien** sont requises.

Les **scientifiques** sont des personnes qui ont indiqué la recherche et l'enseignement comme principales activités professionnelles et dont le curriculum vitae est jugé conforme à ces critères par la Section faisant la mise en candidature.

Les **praticiens** sont des personnes qui ont indiqué la fourniture de services comme principales activités professionnelles et dont le curriculum vitae est jugé conforme à ces critères par la Section faisant la mise en candidature.

Tel que stipulé dans le règlement IX, tout membre ou fellow de la SCP qui est également membre d'une ou de plusieurs sections peut présenter une mise en candidature à la section (ou sections) dont il est membre. Les sections ont la responsabilité de déterminer leurs propres procédures pour examiner les mises en candidature qu'elles auront reçues de leurs membres pour les postes désignés du conseil.

Toutes les Sections sont invitées à faire des mises en candidature pour les postes vacants de **scientifique et de praticien**.

La présentation de chaque candidature comprendra le consentement du candidat ainsi que son curriculum vitae et une lettre du présentateur du candidat.

Chacune des sections doit faire parvenir le nom de leurs candidats aux postes de directeurs désignés **scientifique et praticien** au responsable du Comité sur les sections **avant le 8 novembre 2010** préféablement par courriel à l'adresse suivante :

[admindirector@cpa.ca](mailto:admindirector@cpa.ca)

D<sup>r</sup> Aimée Surprenant

Présidente du Comité sur les Sections  
Société canadienne de psychologie  
141, avenue Laurier ouest, bureau 702  
Ottawa, Ontario K1P 5H3

## COMPOSITION ACTUELLE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Afin que vous soyez au courant de la représentation actuelle au sein du conseil d'administration, les membres élus sont les suivants :

### Président :

Peter Graf, University of British Columbia, Vancouver, CB, cerveau, comportement et cognition

### Président sortant :

Martin M. Antony, Ryerson University, Toronto, ON, psychologie clinique

### Président désigné :

David Dozois, University of Western Ontario, London, ON, psychologie clinique

### Directeurs dont le mandat se termine en 2011

**Praticien :** Lorne Sexton, University of Manitoba, Winnipeg, MB, psychologie de la santé

### Directrice représentant le Conseil des sociétés professionnelles de psychologie (CSPA) :

Jennifer Frain New Directions for Children, Youth, Adults & Family, Winnipeg, MB

*Suite à la page 21*

## Call for Nominations for Election to the Status of Fellow of the Canadian Psychological Association 2011

The Committee on Fellows invites you to recognize the distinguished contributions of your colleagues by nominating them for consideration by the Committee. Nominees must be Members in good standing of the Association. Should the nominee not be selected as a Fellow the year submitted, he or she will automatically be reconsidered in each of the next two years.

Any Member, except current members of the CPA Board of Directors, can be nominated for Fellow status. Members may not nominate themselves and current CPA Board members may not nominate. As noted in the By-Laws, there are three ways to achieve Fellow status: (1) distinguished contributions to the advancement of the science of psychology; (2) distinguished contributions to the advancement of the profession of psychology; and (3) exceptional service to national or provincial associations of psychologists.

Nominations must be made as follows:

1. Nominations must include a current curriculum vitae for the nominee and **at least three endorsing letters** written in the last calendar year by current Fellows or Members. Preferably, the nominators should be drawn from three different institutions, with no more than one coming from the nominee's home institution.
2. The letters of nomination should be specific about the ways in which the nominee's research or practice has contributed to the advancement of the science or profession of psychology or as to ways the person's service to national or provincial associations of psychologists have been exceptional. In the case of nominations based upon accomplishments other than published theory or research, the specific innovative contributions and their impact on psychology should be described.

3. The letters of nomination should point out evidence of the quality of journals in which the nominee has published, awards received, etc. In the case of nominations based upon exceptional service to national or provincial associations of psychologists, the letters of nomination should point the nature of the associations (e.g., nature of the associations, number of members, services they provide).
4. Normally, the nominee should have completed his or her post-secondary training 10 years prior to being nominated for Fellow status. Someone with less than 10 years experience following graduation, but more than 5 years of experience, could be elected Fellow if his or her contributions or services have been found by the Committee to be truly exceptional.

Nominations must be submitted preferably by email (in PDF format) by **NOVEMBER 30**, and must be accompanied by the nominee's curriculum vitae/resume, together with **supporting statements by at least three nominators, to:**

[admindirector@cpa.ca](mailto:admindirector@cpa.ca)

Dr. Martin M. Antony  
Chair, CPA Committee on Fellows and Awards  
Canadian Psychological Association  
141, Laurier Ave. West, Ottawa, Ontario K1P 5J3

The list of CPA Fellows is available  
on the CPA Web Site at:

<http://www.cpa.ca/aboutcpa/cpawards/cpafellows/>.

## Contribute to an increased knowledge-base among our readers

*Linda McPhee, Managing Editor, Psynopsis*

Psynopsis is Canada's Psychology Magazine where we endeavour to bring articles to the readership that enhance knowledge and understanding of psychological areas of practice and science or of psychology-related health or social policy. We invite leading experts to submit articles on topics of interest to scientist, educators and practitioners in psychology. Submissions should be no more than 1,000 words for articles that profile developments in science or practice and 400 words for "Have your Say" submissions.

To submit your article to be considered for publication please contact the CPA Head office at [communications@cpa.ca](mailto:communications@cpa.ca). To view our editorial policy, please visit the CPA website at <http://www.cpa.ca/publications/psynopsis>.

# Appel de présentation de mise en candidature pour le titre de fellow de la Société canadienne de psychologie pour 2011

Le Comité des fellows vous invite à souligner la contribution de vos collègues en lui présentant leur candidature. Les candidats doivent être membres en règle de la Société.

Si le ou la candidate n'est pas élu(e) l'année de mise en candidature, il ou elle sera éligible pour les deux années suivantes.

Tous les membres, sauf les membres actuels du Conseil d'administration de la SCP, peuvent être mis en candidature au titre de fellow. Les membres ne peuvent pas se mettre eux-mêmes en candidature et les membres du Conseil d'administration actuels ne peuvent pas proposer de candidature. Comme il est indiqué dans le règlement, il y a trois façons d'obtenir le statut de fellow : 1) une contribution éclatante au développement scientifique de la psychologie; 2) une contribution éclatante au développement professionnel de la psychologie; et 3) un service exceptionnel aux associations nationales ou provinciales de psychologues.

Les mises en candidature doivent être faites de la façon suivante :

1. Les mises en candidature doivent inclure le curriculum vitae à jour de la personne en nomination et **au moins trois lettres d'appui** rédigées au cours de la dernière année civile par des fellows ou des membres actuels. Préféablement, les personnes qui font les mises en candidature devraient provenir de trois organismes différents, un seul au plus venant du même organisme que celui de la personne mise en candidature.
2. Les lettres de mise en candidature doivent être précises quant aux façons dont la recherche ou la pratique de la personne en nomination a contribué au développement scientifique ou professionnel de la psychologie ou aux façons dont le service de la personne à son association nationale ou provinciale de psychologues a été exceptionnel. Dans le cas de mises en

candidature fondées sur des réalisations autres que de la théorie ou de la recherche publiée, les contributions novatrices précises et leur incidence sur la psychologie devraient être décrivées.

3. Les lettres de mise en candidature devraient mettre en valeur la qualité des revues où la personne en nomination a publié, les prix qu'elle a reçus, etc. Dans le cas d'une mise en candidature fondée sur un service exceptionnel à son association nationale ou provinciale de psychologues, les lettres de mise en candidature devraient souligner la nature des associations (p. ex. la nature des associations, le nombre de membres, les services fournis, etc.).
4. Normalement, la personne mise en candidature devrait avoir terminé sa formation post-secondaire dix ans avant sa mise en candidature au titre de fellow. Une personne possédant moins de dix ans d'expérience après avoir obtenu son diplôme, mais plus de cinq années d'expériences, pourrait être élue fellow si sa contribution ou son service a été trouvé vraiment exceptionnel par le Comité.

Les mises en candidature doivent parvenir préféablement par courriel (en format PDF) au plus tard **LE 30 NOVEMBRE** et doivent être accompagnées du curriculum vitae du candidat ou de la candidate et **au moins trois lettres d'appui** à l'adresse suivante :

[admindirector@cpa.ca](mailto:admindirector@cpa.ca)  
D<sup>r</sup> Martin M. Antony  
Président du Comité des  
fellows et des prix  
Société canadienne de psychologie  
141 avenue Laurier ouest, bureau 702,  
Ottawa, Ontario K1P 5J3

Veuillez consulter la liste des fellows actuels sur notre site Web au :  
[http://www.cpa.ca/aproposdelascp/pri\\_xdelascp/fellowsdelascp/](http://www.cpa.ca/aproposdelascp/pri_xdelascp/fellowsdelascp/).

## Candidature au conseil d'administration de la SCP

*Suite de la page 19*

### Directeurs dont le mandat se termine en 2012

**Non désigné** : Jean-Paul Boudreau, Ryerson University, Toronto, ON, psychologie du développement

**Directrice représentant le Conseil canadien des départements de psychologie (CCDP)** : Suzanne MacDonald, York University, Toronto, ON, psychologie clinique

### Directeurs dont le mandat se termine en 2013

**Directeur représentant la Section des étudiants en psychologie de la SCP** :

Brenden Sommerhalder, docteurant, Dalhousie University, Halifax, NS, I/O

**Scientifique-Praticien** : Mary Pat McAndrews, Toronto Western Hospital, ON, neuropsychologie

**Non désigné réservé à un membre détenant une maîtrise** : Dawn Hanson, Pratique privée, Winnipeg, MB

**Non désigné** : Sylvie Bourgeois, GRC, Ottawa, Ontario, psychologie de la santé

**Psychologue expérimental menant de la recherche fondamentale** :

Aimée Surprenant, Memorial University, St. John's, NL, scientifique CRSNG

**VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB POUR PRENDRE CONNAISSANCE DU RÈGLEMENT IX – MISE EN CANDIDATURE AU :**  
<http://www.cpa.ca/aproposdelascp/reglementsgeneraux/>

## CALL FOR NOMINATIONS FOR 2011 CPA AWARDS

### CPA GOLD MEDAL AWARD FOR DISTINGUISHED LIFETIME CONTRIBUTIONS TO CANADIAN PSYCHOLOGY

This award is presented to CPA Members or Fellows who have given exceptional and enduring lifetime contributions to Canadian psychology during their career.

Eligibility for this award is limited to CPA Members or Fellows who are 65 years of age or older. The members of the Committee on Fellows and Awards and the members of the Board of Directors of CPA are ineligible.

### CPA DONALD O. HEBB AWARD FOR DISTINGUISHED CONTRIBUTIONS TO PSYCHOLOGY AS A SCIENCE

This award is presented to CPA Members or Fellows who have made a significant contribution to Canadian psychology as a scientific discipline. The recipient of this award should be a CPA Member or Fellow who meets at least one of the following criteria:

- Whose research has enhanced the knowledge base of psychology;
- Whose influence has been exerted through leadership as a teacher, as a theorist, as a spokesperson for the discipline, and/or as a developer of public policy regarding the science of psychology; or

• Whose work has substantially influenced the development of psychology.

In whatever form the individual's contributions are regarded as distinguished, the impact of the work shall have been on Canadian psychology as a science.

Members of the Committee on Fellows and Awards and members of the CPA Board of Directors are ineligible.

### CPA EDUCATION AND TRAINING AWARD FOR DISTINGUISHED CONTRIBUTIONS TO EDUCATION AND TRAINING IN PSYCHOLOGY IN CANADA

This award is presented to CPA Members or Fellows who have made a signif-

icant contribution to education and training in psychology in Canada. The recipient of this award should be a CPA Member or Fellow who meets at least one of the following criteria:

- Whose influence on education and training has been exercised through excellence and/or leadership as a teacher;
- Whose work as a teacher, researcher, supervisor and/or administrator has influenced the methods and settings utilized in education and training, in ways of significant benefit to that endeavour;
- Whose scholarship in education and/or training has enhanced the knowledge base in these areas; or
- Whose work has had the effect of bringing about changes in education and/or training practices.

In whatever form the individual's contributions are regarded as distinguished, the impact of the work shall have been on education and training in psychology in Canada.

Members of the Committee on Fellows and Awards and members of the CPA Board of Directors are ineligible.

### CPA PROFESSIONAL AWARD FOR DISTINGUISHED CONTRIBUTIONS TO PSYCHOLOGY AS A PROFESSION

This award is presented to CPA Members or Fellows who have made a significant contribution to Canadian psychology as a profession. The recipient of this award should be a CPA Member or Fellow who meets at least one of the following criteria:

- Whose work has influenced the method, settings, and/or persons involved in applied practice, in ways of significant benefit to the profession and its clients;
- Whose empirical research has enhanced the knowledge base of professional psychology;
- Whose influence has been exerted through leadership as a teacher, as a clinician, as a theorist, and/or as a

spokesperson in public and/or professional arenas; or

- Whose work has had the effect of bringing about changes in practice or training performed by others, or redirection of efforts in applied work.

In whatever form the individual's contributions are regarded as distinguished, the impact of the work shall have been on Canadian psychology as a profession.

Members of the Committee on Fellows and Awards and members of the CPA Board of Directors are ineligible.

### CPA AWARD FOR DISTINGUISHED CONTRIBUTIONS TO THE INTERNATIONAL ADVANCEMENT OF PSYCHOLOGY

This award is presented to CPA Members or Fellows who have made significant contributions to the international advancement of psychology. The recipient of this award should be a CPA Member or Fellow who has made distinguished and enduring contributions to international cooperation and advancement of knowledge in psychology. In whatever form the individual's contributions are regarded as distinguished, the impact of the work shall have been on the international advancement of psychology.

The members of the Committee on Fellows and Awards and the members of the CPA Board of Directors are ineligible.

### CPA AWARD FOR DISTINGUISHED CONTRIBUTIONS TO PUBLIC OR COMMUNITY SERVICE

This award is presented to CPA Members or Fellows who have made outstanding contributions in serving the public or a community through their knowledge and practical skills. In whatever form they are regarded as distinguished, such contributions must be directed to and on behalf of the public or a community.

Consideration is given to psychologists whose professional involvement has resulted in a major benefit to the public as well as those who have made significant contributions to special populations

such as those who have disabilities, are disadvantaged or underprivileged, or are members of a minority group. Psychologists, who are active in legislative, legal, political, organizational and other areas that are directed at providing benefits to the public or a community, are also considered.

The members of the Committee on Fellows and Awards and the members of the CPA Board of Directors are ineligible.

#### **CPA DISTINGUISHED PRACTITIONER AWARD**

This award is presented to CPA Members or Fellows who have made distinguished contributions in the practice of psychology. The recipient will have made his or her contributions as a full-time practitioner in applied psychology (e.g., clinical, counseling, education, industrial/organizational, forensic, health). In whatever form the individual's contributions are regarded as distinguished, the impact of the work shall have been on the application of psychology.

The members of the Committee on Fellows and Awards and the members of the CPA Board of Directors are ineligible.

#### **CPA AWARD FOR DISTINGUISHED LIFETIME SERVICE TO THE CANADIAN PSYCHOLOGICAL ASSOCIATION**

This award is presented to CPA Members or Fellows who have given exceptional service to the Association during their career. The recipient of this award should be a CPA Member or Fellow who has made distinguished and enduring lifetime contributions to the Association.

Eligibility is limited to CPA Members or Fellows who are 65 years of age or older. Members of the Committee on Fellows and Awards and the members of the Board of directors of CPA are ineligible.

#### **CPA JOHN C. SERVICE MEMBER OF THE YEAR AWARD**

This award is presented to CPA Members or Fellows who have given exceptional service or made a distinguished

contribution to the Association during the year.

The members of the Committee on Fellows and Awards and the members of the Board of Directors of CPA are ineligible.

#### **CPA HUMANITARIAN AWARD**

This award is presented to outstanding individuals or organizations (psychological or non psychological) whose commitment and persistent endeavors have significantly enhanced the psychological health and well being of the people of Canada, at the local, provincial or national level. The recipient of the award should meet the following criteria:

- The individual must hold Canadian citizenship or resident status at the time of the award;
- The organization must be registered as an organization in Canada at the time of the award;
- The contribution must be shown to have made a significant and demonstrable impact on the psychological health and well-being of the Canadian community; and
- The goal of the contribution must be to enhance the psychological health and well being of the Canadian community and not for self-advancement.

Members of the Committee on Fellows and Awards and members of the CPA Board of Directors are ineligible for nomination.

The Humanitarian Award is made by the Board. CPA Members and Fellows should send nominations to the Chair of the Committee on Fellows and Awards.

#### **NOMINATIONS PROCEDURES FOR CPA AWARDS**

Nominations must include a letter of nomination, a current curriculum vitae of the nominee and **at least three endorsing letters** written in the last calendar year by current Fellows or Members. Preferably, the nominators should be drawn from three different institutions, with no more than one coming from the nominee's home institution.

Should the nominee not be selected the year submitted, he or she will auto-

matically be reconsidered in each of the next two years.

The members of the Committee on Fellows and Awards and the members of the CPA Board of Directors are ineligible.

**The deadline for receipt of nominations and supporting materials is October 15.** Nominations should be preferably emailed (in PDF format) to:

[admindirector@cpa.ca](mailto:admindirector@cpa.ca)

or mailed to :

**Chair of the Committee  
on Fellows and Awards**  
**Canadian Psychological Association**  
**141, Laurier Avenue West, Suite 702**  
**Ottawa, Ontario K1P 5J3**  
**The list of previous CPA Award  
recipients is available on the  
CPA Web Site at**  
[www.cpa.ca/aboutcpa/cpaawards/](http://www.cpa.ca/aboutcpa/cpaawards/)

#### **CALL FOR NOMINATIONS FOR THE 2011 CPA PRESIDENT'S NEW RESEARCHER AWARDS**

These awards recognize the exceptional quality of the contribution of new researchers to psychological knowledge in Canada. Selection of award recipients is based on the examination of the applicant's record of early career achievement. A maximum of three awards are conferred annually in diverse areas of psychology.

Eligible candidates must meet the following criteria:

Be a CPA member with five years or less post-graduate training experience (e.g., post-Masters, post-Ph.D.).

Be within 5 years of completing their graduate degree (e.g., Masters, doctorate) and no longer enrolled as a student in a graduate program. Therefore a student who has graduated from a Masters program but is still in a doctorate program is not eligible for the award.

Students enrolled in post-doctoral programs must be CPA members to be considered for the award (not student members).

The winners will receive a certificate and a \$500 cash award that will be presented during the CPA Convention. The

*Continued on page 27*

## APPEL DE MISES EN CANDIDATURE POUR LES PRIX DE LA SCP 2011

### PRIX DE LA MÉDAILLE D'OR POUR CONTRIBUTIONS REMARQUABLES À LA PSYCHOLOGIE AU COURS DE L'ENSEMBLE DE LA CARRIÈRE

Ce prix sera accordé à des personnes qui ont apporté des contributions éminentes et durables à la psychologie canadienne tout au long de sa vie.

L'admissibilité est limitée aux membres ou aux fellows en règle âgés de 65 ans et plus. Les membres du Comité des fellows et des prix, ainsi que les membres du Conseil d'administration de la SCP ne sont pas admissibles.

### PRIX DONALD O. HEBB POUR CONTRIBUTIONS REMARQUABLES À LA PSYCHOLOGIE EN TANT QUE SCIENCE

Ce prix est décerné à des membres ou fellows de la SCP qui ont apporté d'importantes contributions à la psychologie, au Canada, en tant que science. Le récipiendaire de ce prix répondra à au moins l'un des critères suivants :

- avoir effectué des recherches qui ont permis d'élargir la base de connaissances de la psychologie;
- avoir exercé une influence en jouant un rôle de chef de file en tant que professeur, théoricien, conférencier ou concepteur de politiques publiques relatives à la psychologie comme science;
- avoir réalisé des travaux qui ont influé de façon significative sur le développement de la psychologie.

Quelle que soit la forme de la contribution considérée comme émérite, le travail de la personne doit se répercuter sur la psychologie en tant que science.

Les membres du Comité des fellows et des prix, ainsi que les membres du Conseil d'administration de la Société canadienne de psychologie ne sont pas admissibles.

### PRIX DE L'ÉDUCATION ET DE LA FORMATION POUR CONTRIBUTIONS REMARQUABLES À L'ÉDUCATION ET LA FORMATION EN PSYCHOLOGIE AU CANADA

Ce prix est décerné à des membres ou fellows de la SCP qui ont apporté d'importantes contributions à l'enseignement de la psychologie au Canada et à la formation en ce domaine. Le récipiendaire de ce prix répondra à au moins l'un des critères suivants :

- avoir exercé une influence sur l'éducation et la formation grâce à son excellence ou son leadership comme professeur;
- avoir réalisé des travaux, comme professeur, chercheur, surveillant ou administrateur, qui ont une très grande incidence positive sur les méthodes et les cadres utilisés en éducation et en formation;
- avoir réalisé, comme universitaire, des travaux en éducation ou en formation qui ont permis d'élargir la base de connaissances dans ces deux domaines;
- avoir réalisé des travaux qui ont entraîné des changements dans les pratiques utilisées en éducation ou en formation.

Quelle que soit la forme de la contribution considérée comme émérite, le travail de la personne doit se répercuter sur l'éducation et la formation en psychologie, au Canada.

Les membres du Comité des fellows et des prix, ainsi que les membres du Conseil d'administration de la Société canadienne de psychologie ne sont pas admissibles.

### PRIX PROFESSIONNEL POUR CONTRIBUTIONS REMARQUABLES À LA PSYCHOLOGIE EN TANT QUE PROFESSION

Ce prix est décerné à des membres ou fellows de la SCP qui ont apporté d'importantes contributions à la psychologie, au Canada, en tant que profession. Le récipiendaire de ce prix répond à au moins l'un des critères suivants :

- avoir effectué des travaux ayant influé sur les méthodes, les cadres ou les personnes engagées dans la pratique appliquée de façon que la profession et les clients en tirent des avantages im-

portants;

- avoir réalisé des travaux de recherche empirique ayant permis d'élargir la base de connaissances sur la psychologie en tant que profession;
- avoir fait fonction de chef de file en tant que professeur, clinicien, théoricien ou porte-parole auprès du grand public ou sur des tribunes professionnelles;
- avoir réalisé des travaux qui ont entraîné des changements dans la pratique ou les activités de formation exécutées par d'autres ou qui ont réorienté les efforts déployés en psychologie appliquée.

Quelle que soit la forme de la contribution considérée comme émérite, le travail de la personne doit se répercuter sur la psychologie au Canada en tant que profession.

Les membres du Comité des fellows et des prix, ainsi que les membres du Conseil d'administration de la Société canadienne de psychologie ne sont pas admissibles.

### PRIX POUR CONTRIBUTIONS REMARQUABLES À L'AVANCEMENT INTERNATIONAL DE LA PSYCHOLOGIE

Ce prix sera accordé à des membres ou fellows de la SCP qui ont apporté d'importantes contributions à l'avancement international de la psychologie. Le récipiendaire de ce prix devrait être une personne qui a apporté des contributions éminentes et durables à la coopération internationale et à l'avancement des connaissances en psychologie. Quelle que soit la forme qu'aient pu prendre les contributions jugées éminentes, les travaux des candidats devront avoir eu une incidence sur l'avancement international de la psychologie.

Les membres du Comité des fellows et des prix, ainsi que les membres du Conseil d'administration de la Société canadienne de psychologie ne sont pas admissibles.

## PRIX POUR CONTRIBUTIONS REMARQUABLES AU SERVICE PUBLIC OU COMMUNAUTAIRE

Ce prix sera accordé à des membres ou fellows de la SCP qui ont apporté d'éminentes contributions en servant le public ou une collectivité grâce à leurs connaissances et à leurs compétences pratiques. Quelle que soit la forme qu'auront pu prendre les contributions jugées remarquables, celles-ci devront avoir été orientées vers le service au public ou à la collectivité.

On étudiera les candidatures de psychologues dont l'activité professionnelle a beaucoup profité au public, ainsi que ceux qui ont fait d'importantes contributions à des groupes spéciaux comme les personnes atteintes d'invalidité, les personnes défavorisées ou désavantagées ou encore celles qui sont membres de groupes minoritaires. Seront aussi étudiées les candidatures des psychologues qui sont actifs dans les domaines : législatif, juridique, politique, organisationnel et autres qui visent à offrir des avantages au public ou à une communauté.

Les membres du Comité des fellows et des prix, ainsi que les membres du Conseil d'administration de la Société canadienne de psychologie ne sont pas admissibles.

## PRIX POUR CONTRIBUTIONS REMARQUABLES À L'EXERCICE DE LA PSYCHOLOGIE

Ce prix est décerné à des membres ou fellows de la SCP qui ont apporté d'importantes contributions à l'exercice de la psychologie. Le récipiendaire de ce prix se sera démarqué à titre de praticien à plein temps dans le domaine de la psychologie appliquée (par ex., psychologie clinique, counseling, éducation, psychologie industrielle et organisationnelle, psychologie judiciaire, santé). Peu importe la forme des contributions proposées que l'on estimera comme remarquables, il faudra reconnaître les répercussions de celles-ci sur l'application de la psychologie.

Les membres du Comité des fellows et des prix, ainsi que les membres du Conseil d'administration de la Société ca-

nadienne de psychologie ne sont pas admissibles.

## PRIX POUR CONTRIBUTIONS REMARQUABLES À LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DE PSYCHOLOGIE AU COURS DE L'ENSEMBLE DE LA CARRIÈRE

Ce prix sera accordé à des membres ou fellows de la SCP qui ont apporté des contributions éminentes et durables à la Société canadienne de psychologie tout au long de sa vie.

L'admissibilité est limitée aux membres ou aux fellows de la SCP âgés de 65 ans et plus. Les membres du Comité des fellows et des prix, ainsi que les membres du Conseil d'administration de la SCP ne sont pas admissibles.

## PRIX DU MEMBRE DE L'ANNÉE JOHN C. SERVICE

Ce prix sera accordé à des membres ou fellows de la SCP qui ont fourni des services exceptionnels ou apporté une contribution éminente à la Société canadienne de psychologie au cours de l'année.

Les membres du Comité des fellows et des prix, de même que les membres du Conseil d'administration de la Société canadienne de psychologie ne sont pas admissibles.

## PRIX POUR RÉALISATION HUMANITAIRE

Ce prix est décerné à des personnes ou des organismes reliés ou non à la psychologie, dont l'engagement et l'application constante ont permis d'améliorer considérablement la santé psychologique et le bien-être des Canadiens, aux paliers régional, provincial ou national.

Le récipiendaire de ce prix doit répondre aux critères suivants :

- l'individu doit être citoyen canadien ou avoir le statut de résident au moment de l'attribution du prix;
- l'organisme doit être enregistré en tant que tel au Canada au moment de l'attribution du prix;
- il faut prouver que la contribution a eu une incidence significative et démontrable sur la santé psychologique et le bien-être de la collectivité canadienne;

• l'objectif de la contribution doit être d'améliorer la santé psychologique et le bien-être de la collectivité canadienne et non de favoriser l'avancement personnel du candidat.

Les membres du Comité des fellows et des prix, ainsi que les membres du Conseil d'administration de la Société canadienne de psychologie ne sont pas admissibles.

Le prix pour réalisation humanitaire est décerné par le Conseil d'administration. Les membres ou fellows de la SCP sont invités à soumettre des candidatures au président du Comité des fellows et des prix.

## MODALITÉS DE MISE EN CANDIDATURE

Les mises en candidature consistent en une lettre de mise en candidature, un curriculum vitae à jour du candidat ainsi qu'**au moins trois lettres d'appui** rédigées au cours de la dernière année civile par des fellows ou des membres actuels. Préféablement, les personnes qui font les mises en candidature devraient provenir de trois organismes différents, un seul au plus venant du même organisme que celui de la personne mise en candidature.

Si le ou la candidate n'est pas élu (e) l'année de la mise en candidature, il ou elle sera admissible pour les deux années suivantes.

Les membres du comité des fellows et des prix ainsi que les membres du Conseil d'administration ne sont pas admissibles.

**La date limite pour la réception des mises en candidature est le 15 octobre. Prière de faire parvenir les mises en candidature par courriel (préférablement en format PDF) à :**

**[admindirector@cpa.ca](mailto:admindirector@cpa.ca)**

**ou par la poste :**

**Président du Comité des fellows et des prix**

**Société canadienne de psychologie  
141 Avenue Laurier ouest, Bureau 702  
Ottawa, Ontario K1P 5J3**

**Pour la liste des lauréats des prix de la SCP précédents, veuillez consulter notre site Web au**  
**<http://www.cpa.ca/aproposdelascp/prixdelascp/>.**

*Suite à la page 29*

# Honouring Canadian Psychologists

*Catherine M. Lee, Ph.D.*  
CPA Past President

The past-president of CPA has the privilege of chairing the Fellows and Awards committee that receives nominations and letters of support describing the excellent contributions made by our colleagues. An important part of each convention is the ceremony during which CPA honours psychologists who have made an outstanding contribution (<http://www.cpa.ca/aboutcpa/cpawards>).

Three new researchers are selected to receive the *President's New Researcher Award* and to present their findings at the conference. *Fellows of the Canadian Psychological Association* are those who have made a distinguished contribution to the advancement of the science or profession of psychology or who have given exceptional service to their national or provincial associations; there is no limit on the numbers of fellowships that can be awarded each year. Ten highly prestigious awards recognize contributions in varied areas, to the profession, to Canadian Psychology, to training and education in psychology, to the international advancement of psychology, as scientists, and as humanitarians.

The process of application for fellow status or for a specific award requires a letter of nomination by a member of CPA explaining the strengths of the candidacy. This nomination letter must be accompanied by letters of support and the candidate's *curriculum vitae*. Applications are then reviewed by a committee that includes representatives proposed by the directors responsible for science and for practice, as well as by the sections of CPA. Self-nominations are not accepted.

This year, we are honouring the following:

## 2010 CPA Awards Recipients

CPA Gold Medal Award for Distinguished Lifetime Contributions to Canadian Psychology: **Linda S. Siegel**



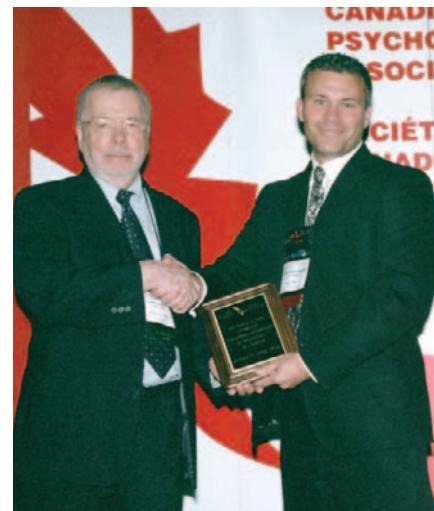
*Dr. Martin M. Antony presents Dr. Linda S. Siegel with the CPA Gold Medal Award for Distinguished Lifetime Contributions to Canadian Psychology*



*Dr. Lorne Sexton presents Dr. Sandra E. Byers with the CPA Award for Distinguished Contributions to Psychology as a Profession*



*Dr. Peter Bieling presents Dr. Garry L. Martin with the CPA Award for Distinguished Contributions to Education and Training in Psychology*



*Dr. David Dozois presents Dr. Robert D. Hare with the CPA Donald O. Hebb Award for Distinguished Contributions to Psychology as a Science*

CPA Award for Distinguished Contributions to Education and Training in Psychology: **Garry L. Martin**

CPA Award for Distinguished Contributions to Psychology as a Profession: **Sandra E. Byers**

CPA Donald O. Hebb Award for Distinguished Contributions to Psychology as a Science: **Robert D. Hare**

CPA Distinguished Practitioner Award: **Thomas J. Hengen**

CPA Award for Distinguished Contributions to the International Advancement of Psychology: **Nicole Aubé**

CPA John C. Service Member of the Year Award: **Pierre Bérubé**

CPA Humanitarian Award: **Vickie Cammack & Al Etmanskil**

**2010 CPA President's New Researcher Awards Recipients**  
**Paul Frewen**  
**Patrick Gaudreau**  
**Rebecca Pilai Riddell**

**2010 Elected Fellows**  
**E. Kevin Kelloway**  
**Kerry Kawakami**  
**Steven J. Stein**  
**Lawrence M. Ward**  
**Michael Stambrook**



*CPA President's New Researcher Awards Recipients from left to right:  
Dr. Rebecca Pilai Riddell, Dr. Patrick Gaudreau, and Dr. Paul Frewen,  
with Dr. Martin M. Antony, CPA President*



*2010 Elected Fellows from right to left: Dr. E. Kevin Kelloway, Dr.  
Michael Stambrook, and Dr. Steven J. Stein, with Dr. Martin M. Antony*

These remarkable psychologists are a diverse group, whose work spans the gamut from basic science to application of psychological principles in the field. They share many common features: all have earned the respect of their colleagues by their devotion to psychology. Many of them work to apply psychological knowledge in the service of marginalized or disadvantaged groups. All of them are innovative thinkers who have challenged conventional wisdom - their work has led us to think of an issue in a new way, to assess a problem in an innovative fashion, to bring together themes that have not previously been considered together. Their devotion has nurtured a new generation of psychologists and they have inspired others to hope for change. Some have brought an entrepreneurial spirit and have shown that it is possible to combine respect for CPA's ethical code with a prosperous career. Recipients of CPA fellowships and awards have often found ways to harness the unique resources of the Canadian context - bridging cultural, ethnic, and linguistic differences.

If you missed the awards ceremony at the convention, you may read the awards addresses in the spring issue of Canadian Psychology. We should feel proud to count these fine psychologists among our ranks. Thanks are due also to the colleagues who prepared nominations and letters of support.

## President's new researcher awards

*Continued from page 23*

winner will also receive a year's free membership and a free registration to attend the following CPA convention and participate in a symposium.

A review committee consisting of the President, the immediate Past President, the President-elect, and the Chair of the Scientific Affairs Committee will judge papers.

**Submissions must be sent by October 15** and must include the candidate's curriculum vitae (in PDF Format), a letter of nomination, and three letters of support written in the last calendar year by current CPA Fellows or Members. Submissions are directed preferably by email to:

[admindirector@cpa.ca](mailto:admindirector@cpa.ca)

### CPA President's New Researcher Awards

Canadian Psychological Association  
141, Laurier Avenue West, Suite 702  
Ottawa, Ontario, K1P 5J3

# Honneur aux psychologues canadiens

**Catherine M. Lee, Ph.D.**  
Ancienne présidente de la SCP

L'ancien président de la SCP a le privilège de présider le comité des fellows et des prix qui reçoit les nominations et les lettres d'appui décrivant les contributions excellentes de certains de nos collègues. Un moment important de chaque congrès est la cérémonie au cours de laquelle la SCP rend hommage aux psychologues qui ont fait une contribution exemplaire (<http://www.cpa.ca/aboutcpa/cpaawards>).

Le *Prix du nouveau chercheur du président* est décerné à trois chercheurs choisis qui présenteront leurs conclusions de recherche au congrès. Les *fellows de la Société canadienne de psychologie* ont fait une contribution remarquable à l'avancement de la science ou de la profession de la psychologie ou ont rendu un service exceptionnel à leur association nationale ou provinciale; il n'y a pas de limite au nombre de fellows qui peuvent être nommés chaque année. Dix prix pour des contributions reconnues très prestigieuses sont décernés dans des domaines variés de la profession, à la psychologie canadienne, à la formation et à l'enseignement en psychologie, à l'avancement international de la psychologie, en tant que scientifique et en tant qu'humanitaire.

Le processus de demande de statut de fellow ou d'un prix particulier exige une lettre de nomination par un membre de la SCP expliquant les forces de son (sa) candidat(e). Cette lettre de nomination doit s'accompagner de lettres d'appui et du *curriculum vitae* du (de la) candidat(e). Les demandes sont ensuite examinées par un comité qui inclut les représentants proposés par les directeurs responsables de la science et de la pratique, ainsi que par les sections de la SCP. Il n'est pas permis de se nommer soi-même.

Cette année, nous rendons hommage aux personnes suivantes :



Ms. Juanita Mureika presents  
Dr. Thomas J. Hengen with the  
CPA Distinguished Practitioner Award



Dr. Jean-Paul Boudreau presents Dr.  
Nicole Aubé with the CPA Award for  
Distinguished Contributions to the In-  
ternational Advancement of Psychology

## Lauréats des prix de la SCP de 2010

Prix de la médaille d'or pour contributions remarquables à la psychologie canadienne au cours de l'ensemble de la carrière : **Linda S. Siegel**

Prix pour contributions remarquables à l'enseignement et la formation en psychologie au Canada : **Garry L. Martin**

Prix pour contributions remarquables à la psychologie en tant que profession : **Sandra E. Byers**

Prix Donald O. Hebb pour contributions remarquables à la psychologie en tant que science : **Robert D. Hare**

Prix pour contributions remarquables à la pratique de la psychologie : **Thomas J. Hengen**

Prix pour contributions remarquables à l'avancement international de la psychologie : **Nicole Aubé**

Prix du membre de l'année John C. Service : **Pierre Bérubé**

Prix pour réalisation humanitaire de la SCP : **Vickie Cammack et Al Etmanskil**

## Lauréats du prix du nouveau chercheur du président de la SCP 2010

**Paul Frewen**  
**Patrick Gaudreau**  
**Rebecca Pilai Riddell**

## Fellows élus en 2010

**E. Kevin Kelloway**  
**Kerry Kawakami**  
**Steven J. Stein**  
**Lawrence M. Ward**  
**Michael Stambrook**

Ces psychologues remarquables viennent de milieux divers, et leur travail s'étend depuis la science fondamentale jusqu'à l'application des principes de psychologie sur le terrain. Mais ils partagent de nombreuses caractéristiques communes : ils ont tous gagné le respect de leurs collègues par leur dévotion à la psychologie. Un grand nombre d'entre eux travaillent à appliquer la connaissance psychologique dans la prestation de ser-

vices aux groupes marginalisés ou désavantagés. Ils sont tous des penseurs innovateurs qui ont mis à défi la sagesse conventionnelle - leur travail nous a mené à penser à un enjeu d'une nouvelle façon, à évaluer un problème d'une manière innovatrice, à mettre ensemble des thèmes qui n'ont pas déjà été considérés ensemble. Leur dévouement a nourri une nouvelle génération de psychologues et ils en ont inspiré d'autres dans l'espoir d'un changement. Certains d'entre eux ont amené un esprit entrepreneurial et ont montré qu'il était possible de combiner le respect pour le code de déontologie de la SCP avec une carrière prospère. Les fellows et les lauréats de prix de la SCP ont souvent trouvé des façons de mettre en valeur des ressources uniques du contexte canadien, en faisant le pont entre les différences culturelles, ethniques et linguistiques.

Si vous n'étiez pas présent à la cérémonie de remise des prix au congrès, vous pouvez lire les allocutions des prix dans le numéro du printemps de Psychologie canadienne. Nous devrions nous sentir fiers de compter sur ces excellents psychologues dans nos rangs. Nous tenons à remercier tous nos collègues qui ont préparé les nominations et les lettres d'appui.



*Dr. Kay Redfield Jamison,  
The Johns Hopkins Hospital*

*Dr. Robert Sternberg (left), Tufts University, with Dr. Peter Graf*



*Dr. Edward A. Connors,  
Onkwatenro 'Shon'*

## PRIX DE LA SCP 2011

*Suite de la page 25*

### APPEL DE MISE EN CANDIDATURE POUR LE PRIX DU NOUVEAU CHERCHEUR DÉCERNÉ PAR LE PRÉSIDENT DE LA SCP 2011

Ce prix sera décerné à de nouveaux chercheurs qui ont enrichi de façon exceptionnelle les connaissances en psychologie au Canada. La sélection des candidats doit être basée sur leur réalisation à titre de jeune chercheur. Trois prix au plus seront décernés chaque année.

Les candidats admissibles doivent répondre aux critères suivants :

Être membre de la SCP et possédé cinq années d'expérience ou moins liée à la formation de deuxième ou de troisième cycle (suivant la maîtrise ou le doctorat).

Avoir terminé son diplôme d'études supérieures (par ex. une maîtrise ou un doctorat) dans moins de cinq ans et ne plus être inscrit à un programme d'études supérieures. Cependant, un étudiant titulaire d'une maîtrise mais qui est encore dans un programme de troisième cycle n'est pas admissible.

L'étudiant inscrit dans un programme postdoctoral doit nécessairement être membre à part entière de la SCP (et non membre étudiant) pour être admissible.

Les lauréats recevront un certificat et un montant de 500 dollars qui leur seront remis durant le congrès annuel de la SCP. Ils pourront également assister gratuitement au congrès de la SCP de la même année et participer à un symposium.

Le comité d'examen est composé du président, du tout dernier président sortant, du président désigné et du président du Comité des affaires scientifiques.

Les documents, comprenant la lettre de nomination, le curriculum vitae du candidat, ainsi que trois lettres d'appui écrites dans l'année courante par des fellows ou des membres actuels de la SCP, doivent être acheminés, préféablement par courriel en format pdf, **avant le 15 octobre** à l'adresse suivante :

**[admindirector@cpa.ca](mailto:admindirector@cpa.ca)**

### **Prix du nouveau chercheur décerné par le président de la SCP**

Société canadienne de psychologie  
141, avenue Laurier ouest, bureau 702  
Ottawa, Ontario K1P 5J3

# Advocacy Workshop A Success

*John Service, Ph.D., Director, CPA Practice Directorate*

“An excellent experience.” and “We should do this across Canada.” were two of the comments regarding the CPA advocacy workshop help during the CPA Convention in Winnipeg. The workshop was initiated by CPA senior staff and came together with the instrumental help of Dr. Jennifer Frain who invited two sitting Manitoba politicians to take part in a mock advocacy meeting as the central theme of the workshop.

CPA thanks Mr. Rob Altemeyer, a member of the Manitoba Government (New Democratic Party) for the riding of Wolseley and the Honourable Jon Gerrard, Ph.D., Leader of the Opposition (Liberal Party) for the riding of River Heights. Mr. Altemeyer has a particular interest in environmental and social justice issues and a strong connection to psychology. His father, Bob Altemeyer, is a social psychologist at the University of Manitoba. Dr. Gerrard was a member of Parliament and Minister of State for Science and Technology. He was very helpful during the establishment of the Canadian Institutes of Health Research and supported the inclusion of social and behavioural sciences.

The workshop was led by Mr. Ron Gresh and Ms. Crystal Colussi, two consultants from CCSolutions of Toronto. Participants were divided into two groups (university or practice based) and prepared for the mock advocacy session by Ron and Crystal. They then ‘lobbied’ the two politicians who gave them feedback and advice. The afternoon was spent reviewing lessons learned and looking at advocacy skills.

The workshop evaluations averaged 4.6 on a 5 point scale. The event was held by CPA in co-operation with the Practice Directorate, the Science Directorate, the Clinical Section who donated two thousand dollars in support of the event, and the Manitoba Psychological Society. CPA would like to thank Drs. John Pierce and Mark Lau of the Clinical Section, Drs. Jennifer Frain and Andrea Piotrowski of the Manitoba Psychological Society, Ms. Stacy Nesbitt of the CPA Executive Office and the Convention staff of CPA.



*Mr. Rob Altemeyer, Member of the Legislative Assembly of Manitoba (left) and Dr. John Service, Director, CPA Practice Directorate*



*Mr. Rob Altemeyer, Member of the Legislative Assembly of Manitoba (left); Dr. Andrea Piotrowski, President, Manitoba Psychological Society; and the Hon. Jon Gerrard, Ph.D., Member of the Legislative Assembly of Manitoba (right)*

# L'atelier sur la représentation remporte un franc succès

*John Service, Ph.D., directeur,  
Direction générale de la pratique de la SCP*

« Une expérience excellente » et « Il faudrait étendre l'expérience d'un bout à l'autre du pays » sont deux des commentaires qui sont revenus au sujet de l'atelier de représentation au congrès de la SCP à Winnipeg. L'idée de cet atelier a été mise de l'avant par la direction de la SCP et l'atelier a été organisé avec l'aide inestimable de Dr Jennifer Frain qui a invité deux personnalités politiques du Manitoba à prendre part à une simulation de réunions de représentation, le thème central de l'activité.

La SCP tient à remercier M. Rob Altemeyer, un député manitobain (Parti néodémocrate) de la circonscription de Wolseley et l'honorable Jon Gerrard, Ph.D., chef de l'Opposition (Parti libéral), député de la circonscription de River Heights. M. Altemeyer a un intérêt particulier dans les questions environnementales et de justice sociale et un bon lien avec la psychologie. Son père, Bob Altemeyer, est un psychosociologue à l'Université du Manitoba. Dr Gerrard a été député et ministre d'État pour la science et la technologie. Il a joué un rôle important au cours de la mise en place des Instituts canadiens de recherche en santé

et il a appuyé l'inclusion des sciences sociales et comportementales.

L'atelier a été présidé par M. Ron Gresh et Mme Crystal Co-lussi, deux consultants de CCSolutions de Toronto. Les participants ont été répartis en deux groupes (universitaires et praticiens) et préparés pour des séances de représentation simulées par Ron et Crystal. Ils ont ensuite fait des « représentations » auprès de deux politiciens qui leur ont donné une rétroaction et des conseils. Au cours de l'après-midi les leçons apprises ont été examinées et les participants se sont penchés sur les habiletés en représentation.

Les évaluations de l'atelier ont été en moyenne de 4,6 sur une échelle de 5 points. L'événement a été organisé par la SCP en coopération avec les directions générales de la pratique et de la science, ainsi que la section clinique qui a contribué deux milles dollars envers l'événement et l'Association des psychologues du Manitoba. La SCP tient à remercier Drs John Pierce et Mark Lau de la section clinique, Drs Jennifer Frain et Andrea Piotrowski de l'Association des psychologues du Manitoba, Mme Stacy Nesbitt du bureau et le personnel du congrès de la SCP.

## Section on Extremism/Terrorism

*Wagdy Loza, Ph.D., C.Psych., Chair,  
CPA section on Extremism/Terrorism*

The idea of creating a section on Extremism/Terrorism came up approximately two years ago. We had our 1st business meeting at the 2009 CPA convention. During that meeting everyone agreed that it is crucial for psychologists to better understand the psychology of terrorists and the extremist ideologies that frequently provide a template for terrorist activities. I personally believe that psychologists can play an important role in combating terrorism. As much as Canadian psychologists have been recog-

nized around the world as leaders in areas such as Correctional /Forensic psychology, they can also be leading and helpful in assisting in the process of counter terrorism.

I share the view that extremism and terrorism are not phenomena that will suddenly disappear. These phenomena have existed for thousands of years and there is no reason to believe that they will disappear soon. In fact the number of terrorist attacks is increasing, not decreasing. Some have reported that the number of deadly terrorist attacks that were carried out around the world since 2000 exceeds 15,000. Watching the news from

around the world probably provides strong evidence for the pessimistic view that extremism/terrorism is not going to cease soon.

I am pleased to report that the members of CPA section on extremism/terrorism have grown from few to more than 55 Full and Associate Members in less than a year.

Extremism and terrorism are topics that should attract the attention of all psychologists regardless of their specialties and background. These issues belong to all of us. I ask you to please visit our section on the CPA website and consider joining us.

# Seeing things from different perspectives

**Patrick Baillie, Ph.D., LL.B.**

“It’s really easy to make up your mind when you’ve heard only one side of the story.” That piece of indirect advice was given to me very near the start of the 20-year-long relationship that I had with my legal mentor, the late Honourable Alan B. Gold. While particularly helpful in guiding lawyers (and judges) to keep an open mind, the sentiment might also remind a practicing psychologist that, so often, we hear only one side of the story: that of our patient.

I started law school in 1998 — six years after completing my Ph.D. in Clinical Psychology — in large part because, as a forensic psychologist, I saw how frequently lawyers and mental health professionals seemed to struggle in communication between the two fields. A legal education is about “learning to think like a lawyer” and, frankly, that style of thinking often differs from the usual cognitive approach of a psychologist.

For a psychologist, unconditional positive regard and trying to see things from our client’s perspective are often considered the necessary cornerstones of effective therapy. Further, we use the scientific method and research as our evidence in support of a particular therapeutic intervention. Typically, we speak in conditional terms, considering disparate hypotheses about etiology or diagnosis, but always while maintaining a focus on the welfare of our client.

For a lawyer, skepticism is likely to be an especially useful tool, with nothing really existing unless we can prove it, that is, have evidence for it. Legal constructs like negligence or criminal responsibility have been defined for centuries and cer-

tainly don’t change based on the voting whims of the corporate authors of a new (diagnostic) manual. Research is about proposing very small steps away from existing legal principles, generalizing into new realms, but never about telling a court that a statistically significant number of undergraduate students believe this or that law to be flawed.

Competent lawyers have to look at both sides of an issue in order to best serve their clients. If you don’t, then, trust me, the other side will remind you to do so — perhaps through a significant costs award. Psychologists, though, try to avoid the adversarial manner of potential litigants, with the usual focus being on changing the future rather than remedying the past.

There are many differences between lawyers and psychologists, and some similarities. We are all professionals, wanting to do what’s best for those who seek our services, though being at risk for errors resulting from our personal and professional blind spots. Still, “Respect for the dignity of persons” and “responsible caring” exist in both professions. We each have to be careful, though, when discussing concepts that may get lost in translation. Better communication between lawyers and psychologists is ultimately something that will benefit both — and our clients.

*Patrick Baillie has been a psychologist in clinical practice since 1992. He is also a lawyer. He emphasizes that his Ph.D., LL.B. status is not at all unique, having been lived by such luminaries in Canada as Jim Ogloff, Richard Schneider, and Kevin Douglas, among others.*

Published in 2009, *Planning a Career in Psychology - A Canadian Perspective for University Bound and Beginning University Students* by Marvin L. Simner, Ph.D. is available on the CPA website at:  
<http://www.cpa.ca/publications>.

This publication will be of interest to beginning university students with a desire to major in psychology and to high school students contemplating university. The booklet gives an overview of the discipline and deals with several ways to determine whether psychology is indeed an appropriate career choice. It also focuses on registration, licensing, training, and offers suggestions for those who might choose, after several years of university, not to become a psychologist and instead to enter the job market after completion of a bachelor’s degree. Last, the booklet offers guidelines on how to succeed in university.

## Planning a Career in Psychology

A Canadian Perspective for  
University Bound  
and  
Beginning University Students



CANADIAN PSYCHOLOGICAL  
ASSOCIATION



CANADIAN ASSOCIATION  
OF SCHOOL PSYCHOLOGISTS

# Traditional Knowledge in Practice: A Comment on the First Nations and Inuit Health Branch's (FNIHB)

## 2nd Biennial First Nations, Inuit and Métis Health Research Meeting

*Katharine M. Filbert, M.A., Ph.D. Candidate, Clinical Psychology, School of Psychology and Centre for Research on Educational and Community Services, University of Ottawa*

On May 13<sup>th</sup> and 14<sup>th</sup> of this year, the First Nations and Inuit Health Branch's (FNIHB) 2<sup>nd</sup> biennial First Nations, Inuit and Métis Health Research Meeting was held in Ottawa, ON. The meeting was co-sponsored by Indian and Northern Affairs Canada and the Public Health Agency of Canada and was host to a multitude of individuals across the country with an interest in Aboriginal health.

The first day of the meeting focused on current research in the areas of healthy pregnancies, infectious diseases, diabetes, substance use and addictions, and environment and health. While, day two of the meeting explored topics on children and youth, Aboriginal health in the provinces, chronic illness and disease, teen pregnancy trends, and models of community engagement.

As a graduate student who has re-

cently begun to conduct research with Aboriginal individuals, I was inspired by emerging positive research initiatives that incorporate traditional healing practices with Western medical models to promote physical, psychological, emotional, and spiritual well-being.

For example, Carol Hopkins, executive director of the National Native Addictions Partnership Foundation (NNAPF), presented on the use of traditional healing practices (i.e., “an approach to healing and wellness that emphasizes the integration of spiritual and physical realities”) to target substance use in Aboriginal youths.

The results of her study found that all 27 of the youths who participated in the traditional healing treatment model completed treatment and 56% of these youths were not using substances after treatment completion.

This, as well as other research presented at the meeting, included measures of resilience in their methodologies. I presented a poster on resilient outcomes in First Nations young people in foster

care and the role that cultural and developmental assets play in promoting positive outcomes.

I was encouraged by the growing interest in Aboriginal resilience research from the diverse disciplinary backgrounds that were represented at the meeting. I was also impressed by the increased recognition and support of community research initiatives built upon meaningful and empowering community partnerships.

I look forward to attending future meetings hosted by the FNIHB and other agencies to learn about such new and exciting research initiatives in Aboriginal health.

Ms. Carol Hopkins has granted the author permission to include a commentary on her research, and any questions regarding her research can be directed to:

Carol Hopkins, Executive Director,  
National Native Addictions Partnership  
Foundation, Main Office Box 183,  
Muskoday, Saskatchewan S0J 3H0

The Canadian Psychological Association Foundation wishes to thank Dr. Bea Wickett and her family for her generous donation in the form of the transfer of the Dr. Bea Wickett Fund to the Foundation. The Bea Wickett Fund is a ‘Specified Gift’ and the Foundation will engage one of the Bea Wickett fund members of its former Board of Directors when soliciting applications for awards. The funds will provide recognition and financial support for the development and implementation of programs which enable students to function optimally within, and derive maximum benefit from, the educational milieu.

Your commitment to helping advance education is appreciated and again we extend our heartfelt thanks.

Kenneth Craig, Ph.D., President



# Launching an International Alliance for Organizational Psychology

*Gary Latham, Ph.D., University of Toronto*

When the public is confronted by issues such as low productivity, high job dissatisfaction, labor-management strife, high employee turnover and the like, they rarely look to organizational psychologists for answers. This is not because organizational psychologists are ignored. It is worse than that; it is because organizational psychology is largely an unknown discipline. This is unfortunate because few, if any professions, know as much about i) selection (reliable and valid ways of hiring people), ii) performance management (coaching and assessing people after they are hired so as to instill in them the desire for continuous improvement), iii) training (ensuring employees have the knowledge and skills to perform effectively), iv) motivation (providing an environment that is energizing), and v) leadership of self and others that provides an inspiring vision, specific high goals, and a strategy for attaining them that enable individuals and teams to see that what they are doing "makes a difference". To correct this problem, an Alliance for Organizational Psychology has been formed consisting initially of the European Association of Work and Organizational Psychology; Work and Organizational Psychology Division of the International Association of Applied Psychology (Division 1), and the Society for Industrial-Organizational Psychology in the United States.

The European Association for Work and Organizational Psychology (EAWOP), the Organizational Psychology Division of the International Association for Applied Psychology (Division 1), and the Society for Industrial and Organizational Psychology (SIOP) are continuing their collaboration to establish the Alliance for Organizational Psychology. The Alliance is expected to become a global federation comprising national and regional associations of industrial, work, and organizational psychologists.

First announced at the SIOP Conference in New Orleans, planning for the Alliance has been conducted via email exchanges and face-to-face meetings at the EAWOP Congress in Santiago di Compostela Spain and the recent SIOP Conference in Atlanta. At the upcoming international Congress of Applied Psychology (ICAP) in Melbourne, the Alliance will be featured on the Division 1 program and also at the social hour with a toast to celebrate its launch year.

Operating by consensus, the founding partners have already begun a White paper series to give international perspectives on a range of topics such as employing aging workers, training and development; the first topics that have been identified. Also, the founding partners have agreed that the Alliance will

be governed by a Council and led by a President, Secretary-General, and Treasurer. The Alliance will hold a quadrennial congress in conjunction with the Division 1 program at each ICAP, and also will participate in the programs of its member associations.

As a federation of associations, membership will consist of Federated Societies - societies that have as their main aim the promotion of organizational psychology (they will be bodies that elect the governing council from within their own membership), Affiliated Societies - other national or international professional societies that are ineligible for federated member status or have an interest in organizational psychology but have their main aim in an associated area, AOP Networks - groupings of AOP federated societies or its affiliates, formed to address specific needs (Council approves the formation of an AOP Network based on a formal proposal stating the purpose, organizational structure and mode of operation and which is endorsed by participating societies), and finally Sustaining Members – organizations or individuals that have an interest in the Alliance and support it by the payment of an annual subscription.

Several tasks are to be accomplished during the launch year including incorporation (like IAAP, the Alliance will be incorporated in Switzerland), drafting of bylaws, identification of Council members and staffing of standing committees, and formal ratification by the founding partners. All these should be completed by the close of the EAWOP Congress in Maastricht Netherlands in May, 2011. At that point the Alliance will begin to receive new member societies such as Canadian Society for Industrial and Organizational Psychology (CSIOP).

At the Atlanta SIOP it was decided that during the launch year and until the ICAP in Paris in 2014, the officers will be Milton Hakel (Bowling Green State University, [mhakel@bgsu.edu](mailto:mhakel@bgsu.edu)) as the President, Arnold Bakker (Erasmus University, Rotterdam) as Secretary-General, and Jose Peiro (University of Valencia) as Treasurer. Regular updates about the progress of the Alliance will be available at <http://www.AllianceOrgPsych.org>.

*Gary Latham is a member of CPA's International Relations Committee and President Elect of Work and Organizational Psychology (Division 1) of IAAP. He prepared this report for*

*Psynopsis following an invitation by the International Relations Committee; which wishes to acknowledge his valuable efforts that played a key role in bringing together this Alliance.*

# “Phew, I fooled ‘em this time.... but I may not be so lucky next time”: The Imposter Syndrome among Graduate Students

Rana Pishva, MSc Candidate,  
Clinical/Developmental Psychology, Queen’s University

“I still believe that at any time the no-talent police will come and arrest me.”

Mike Myers, Canadian Comedian.

Earlier this year, I attended a research conference where I presented a poster on the preliminary results of my Master’s Thesis. As I stood in front of my colourful poster – I was secretly reading it over and over, checking for more typos – and wondering “will anyone find this interesting?” “I have nooo idea what I’m talking about here” “they all know I’m a novice”. I was so immersed in my insecurity that I did not notice someone attentively reading my poster. This uneasy feeling in my stomach is nothing new - I have felt like a phoney from the day I started graduate school. I was not as smart or capable as others were in my cohort. I remember waiting for someone to tap me on the shoulder, saying “excuse me; there was an error at the admissions office...you don’t belong here.”

After nearly two years in graduate school, I am learning that this uneasiness and self-doubt is common, in fact it is referred to as the “Imposter Syndrome”. Clance and Imes (1978) who examined how feelings of phoniness may hinder women’s careers first identified this phenomenon. The Imposter Syndrome is characterized by the inability to internalize one’s successes and belief that peers will eventually recognize that we do not belong. Successes are not attributed to aptitude or hard work; instead, they are believed to be the result of timing, luck, and the ability to “fool” others. Today, an entire field of research is dedicated to the Imposter Syndrome! We now know that it is prevalent in highly achieving, successful men and women, who grew up in different family structures and work in diverse fields – from psychology to molecular biology.

In the long term, the Imposter Syndrome can have serious consequences: it may hinder one from applying to a new job, or reaching for a promotion. Let us not hand in our office keys just yet – there are ways to overcome the Imposter Syndrome. The first step is to talk to our peers, as we are likely to realize that others feel the same way (ouf!). Accept that feelings of inadequacy are common – in everyone. Accept it. Now move on.

Next, highlight your successes, for instance, put up your academic posters in your office, hang your university diploma. In other words, give yourself visual reminders that you have accomplished concrete milestones in your career. Nevertheless, errors will happen, turn those setbacks into new launching pads and allow yourself to learn from your mistakes. Eventually you will develop a new perception of yourself as a professional – one who values progress as opposed to mere result. You will

internalize what others around you already know: you belong here!

However, it is important to maintain a mild level of self-doubt: double-check your work, and be critical of your findings. Being a confident scientist is not equivalent to being a sloppy one.

*Contact the Author:* Rana Pishva: Rana.pishva@queensu.ca

## References

- Young, V. (2009). The Imposter Syndrome. Retrieved May 25<sup>th</sup> 2010 from [www.theimpostersyndrome.com](http://www.theimpostersyndrome.com).
- Garden, J. (2009). The Imposter Syndrome, How to Replace Self-Doubt with Self-Confidence and Train Your Brain for Success, Big Dream Media, NY.
- Clance, P.R., Imes, S.A. (1978). The imposter phenomenon in high achieving women: Dynamics and therapeutic intervention. Psychotherapy: Theory, Research & Practice, 15, 241-247

## MSc in Forensic Psychology and Criminal Investigation



*“What the mind knows, the eyes will detect”*

### One of the 1<sup>st</sup> online programmes of its kind

Educate your mind with real life case files from the world renowned School of Psychology.

Go to [www.ohecampus.com](http://www.ohecampus.com) or call 0031 20 713 0000





# *Unravel the Puzzle With the ASRS™*



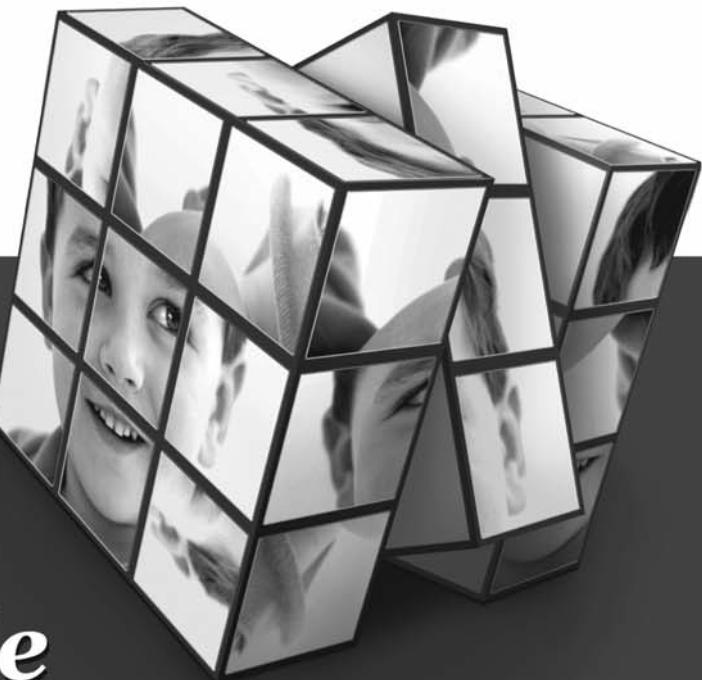
Why put up with the frustration? MHS makes it simple. The Goldstein & Naglieri *Autism Spectrum Rating Scales™* (ASRS™) is a novel twist in Autism Spectrum Disorder (ASD) assessment. Distinct and psychometrically sound. The ASRS is the first and only nationally-standardized, norm-referenced assessment of the Autism Spectrum, including Asperger's Disorder, Autism, and Pervasive Developmental Disorder-Not Otherwise Specified.

Answer your questions and unscramble the diagnostic process. The ASRS will assist and guide your diagnostic decisions, treatment planning, response to intervention, and evaluation of treatment programs for children with an ASD.

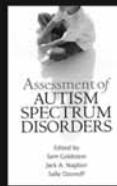
The ASRS provides:

- *Peace of mind* – Strong psychometric properties with excellent validity and reliability
- *Choice* – Separate forms for children 2 to 5 years and youth 6 to 18 years; handscored, online, and software scoring
- *Time savings* – A 15-item, 4-minute Short Form available

**CALL MHS TODAY AND PLACE YOUR ASRS ORDER.**



## **Get Your Free Book Offer Now**



Order any ASRS Complete Kit and receive the *Assessment of Autism Spectrum Disorders* free, valued at \$53.00.



*Goldstein & Naglieri*  
*Excellence In Assessments*



**PHONE 1.877.690.9912**  
**WEBSITE** [www.mhs.com](http://www.mhs.com)  
**EMAIL** [customerservice@mhs.com](mailto:customerservice@mhs.com)